

EN ENGLISH.....	4
CZ ČESKÝ.....	7
SK SLOVENSKÝ.....	10
PL POLSKI.....	13
BG БЪЛГАРСКИ.....	16
RO ROMÂNĂ.....	20
HU MAGYAR.....	23
RU РУССКИЙ.....	26
UA УКРАЇНСЬКА.....	30

CE	34
-----------------	----

EN Translation of the original operating manual
CZ Překlad původního návodu k použití
SK Preklad pôvodného návodu na použitie
PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
BG Превод на оригиналните инструкции за употреба
RO Traducere manual de utilizare
HU Az eredeti használati utasítás fordítása
RU Перевод оригинальной инструкции по эксплуатации
UA Переклад оригінальної інструкції з експлуатації

EN | Caution!

It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, operating, and maintaining the product.

CZ | Upozornění!

Neinstalujte, neprovádějte údržbu ani nepoužívejte tento výrobek dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.

SK | Upozornenie!

Je dôležité, aby ste si pred montážou, údržbou a obsluhou produktu prečítali pokyny v tomto návode.

PL | Uwaga!

Należy koniecznie przeczytać instrukcje oraz wskazówki zawarte w niniejszym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.

BG | Важно!

Изключително важно е да прочетете инструкциите в настоящото ръководство, преди да преминете към сглобяване, поддръжка или работа с продукта.

RO | Atenție!

Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de asamblare, efectuarea întreținerii și operarea produsului.

HU | Figyelem!

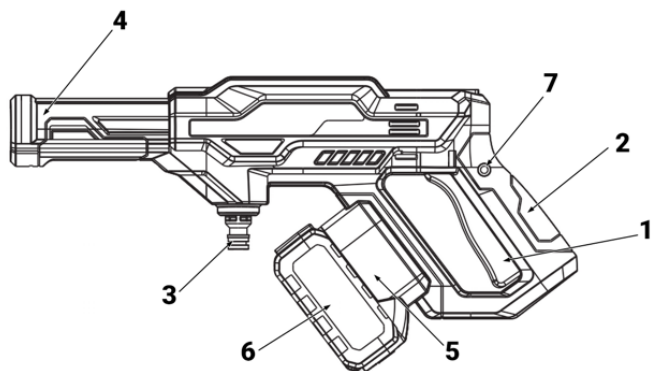
Fontos, hogy a termék összeszerelése, karbantartása és használata előtt elolvassa a kézikönyvben található utasításokat.

RU | Внимание!

Необходимо прочитать инструкции в данном руководстве перед сборкой, обслуживанием и эксплуатацией данного изделия.

UA | Увага!

Дуже важливо, щоб ви прочитали інструкції в цьому керівництві перед складанням, обслуговуванням та експлуатацією цієї машини.



1



2



3

Pic. - 1-3/ Výkres / Kreslenie / Obrazek / Рисуване / Desen / Kép / Рис. / Мал.

EN|ENGLISH

CORDLESS PRESSURE WASHER CW20 MANUAL

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	CW20
Motor type	Brushless
Rated voltage (V DC)	20
Pump Type	Triple Plunger
Rated power (W)	154/198/260
Rated current (A)	8/13.3/13.5
Power levels	3 adjustable levels: Low, Medium, High
Rated flow (l/h)	100/150/180
Rated pressure (Bar)	22/27/30
Water temperature (°C)	0-40
Water hose length (m)	5
Noise emission values determined according to EN 60335-2-79:	
Sound pressure level (dB(A)) Measured sound power level (dB(A)) Uncertainty K (dB(A))	LpA=42.6 LwA=53.6 K=3
Vibration total values and uncertainty K determined according to EN 60335-2-79:	
Vibration level (m/s ²) Uncertainty K (m/s ²)	0.918 1.5
Protection level	IPX0
Protection class	III
Weight EPTA (with 4 Ah battery) (kg)	1.4
Bare tool weight (kg)	0.67
Weight (incl. accessories) (kg)	4.8
Battery (not included)	
Rated voltage (V DC)	20
Battery type	Li-ion
Capacity (Ah)	2.0 / 4.0 / 8.0
Charger (not included)	
Input voltage (V AC) Frequency (Hz)	220-240/50
Rated power (W)	45
Output Voltage (V DC)	20
Output current (A)	1.8
Protection class	II

⚠ WARNING: The declared vibration and noise emission levels represent the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, with different accessories, or is poorly maintained, the emission levels may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period. The emission levels will vary depending on how the power tool is used and may exceed the levels given in this information sheet. These emission levels may be used to compare one tool with another and for a preliminary assessment of exposure. An accurate estimate of the load should also take into account times when the tool is shut down or running without use, which can significantly reduce the total load over the working period. Identify additional safety measures to protect the operator, such as maintaining the tool and accessories, keeping hands warm, using hearing protection, and organizing work patterns.

DESCRIPTION (*PIC. 1)

- | | |
|--------------------|------------------|
| 1. On/off switch | 5. Battery place |
| 2. Handle | 6. Battery |
| 3. Quick connector | 7. Safety button |
| 4. Nozzle port | |

PACKAGE CONTENTS (*PIC. 2)

- Manual
- Cordless pressure washer
- 6-in-1 nozzle
- Gun barrel
- Quick connector
- 5m water hose
- Bottle connector nozzle
- Water pipe hanger
- Pressure adjustable foam pot
- Filter
- Plastic case

** Please note that the contents of the package may vary depending on the country of purchase. For specific details regarding your package, please refer to the list provided with your product or contact your local distributor.*

The Procraft CW20 is a lightweight and portable cordless pressure washer, perfect for a variety of outdoor cleaning tasks. Whether you need to wash your car, clean garden furniture, rinse bicycles, or maintain your patio, this washer offers the convenience of mobility without the need for a fixed water connection. Its powerful brushless motor, combined with a triple plunger pump, delivers up to 30 bar of water pressure and a maximum flow rate of 180 liters per hour, ensuring consistent and efficient performance for removing dirt and grime with ease. With its compact design and included accessories, the CW20 is ideal for home use, camping, and other on-the-go cleaning needs.

- ♦ Cordless operation powered by a 20V Li-ion battery for total freedom of movement.
- ♦ High-performance brushless motor ensures durability and efficiency.
- ♦ Versatile 6-in-1 nozzle for various spray patterns to match your cleaning needs.
- ♦ Compact and lightweight design for easy storage and transport.
- ♦ Complete set of accessories, including a foam pot, 5m water pipe, and a filter for added convenience.
- ♦ Perfect for homeowners and outdoor enthusiasts looking for a convenient and reliable cleaning solution.

SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

CONVENTIONAL SIGNS AND SYMBOLS



Always wear protective goggles



Wear a dust mask



Wear ear protectors



Check out with instructions manual



General hazard safety alert.



In accordance with essential applicable safety standards of European directives



Eurasian Conformity mark.



Ukraine Conformity Mark



Do not expose the device to water or direct contact with liquids to prevent damage or electrical hazards



The appliance must not be directly connected to the public drinking water network.



Do not spray at people, pets, or electrical apparatus and wiring

SPECIFIC SAFETY RULES FOR CORDLESS PRESSURE WASHER

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

1. This machine is designed for use with cleaning agents supplied or recommended by the manufacturer. Using other cleaning agents or chemicals may negatively affect the machine's safety.
2. **WARNING!** High-pressure cleaner operations can produce aerosols. Inhaling aerosols may be hazardous to health.
3. **WARNING!** Do not use the machine near people unless they are wearing protective clothing.
4. **WARNING!** Danger of explosion—do not spray flammable liquids.
5. **WARNING!** High-pressure cleaners must not be used by children or untrained personnel.
6. **WARNING!** High-pressure hoses, fittings, and couplings are vital for the safe operation of the machine. Only use hoses, fittings, and couplings recommended by the manufacturer.
7. **WARNING!** For the machine's safety, use only original spare parts supplied or approved by the manufacturer.
8. Do not direct water jets at people, animals, or electrical equipment. This can result in injuries or damage to the equipment.
9. Disconnect the battery after use or before maintenance. Failure to do so may result in electric shock.
10. Stop using the device if it is damaged or leaking. Operating in such a condition may cause injuries or fire.
11. Do not leave the device unattended while the battery is connected. This can lead to overheating or device failure.
12. Avoid short-circuiting the battery contacts. A short circuit may cause heating, fire, or battery damage.

POWER SUPPLY

Ensure the instrument is powered by Procraft 20V (2 Ah, 4 Ah or 8 Ah) batteries as specified on the marking label. Using any other battery can damage the tool and affect its performance. The tool is designed to operate with Procraft 20V rechargeable lithium-ion batteries, providing consistent and reliable power.

USING THE TOOL

⚠ ATTENTION!

Before installing or removing accessories, ensure the tool is turned OFF, and remove the battery to avoid accidental activation.

Removing the Battery

To remove the battery, press the battery lock button and pull the battery away from the tool.

Battery Charging Instructions

The charger has two indicators: red and green. The red indicator shows that charging is in progress, while the green indicator indicates that charging is complete. The battery itself may have a charge indicator with LEDs to show the charge level. To check the charge level, press the charge check button on the battery.

1. LED: 25% charged
2. LEDs: 50% charged

3. LEDs: 75% charged
4. LEDs: Fully charged

Additionally, the tool is equipped with a similar charge indicator (as shown in Picture 3) that continuously displays the battery charge level during operation.

Step-by-Step Instructions:

1. Plug the charger into a power outlet.
2. For plug-in chargers, insert the charging plug into the battery port. For slider chargers, align the battery with the charging slots and slide it in.
3. The red indicator will light up, showing the battery is charging.
4. Once fully charged, the green indicator will light up.
5. Unplug the charger from the battery and the outlet, or slide the battery out of the charger.
6. Optional: Press the charge check button on the battery to view the charge level using the battery's LEDs.

Installing the Battery

Align the battery pack with the groove on the tool, and then slide it into place until it locks and clicks.

Assembly

Connecting the Water Hose

1. Attach the filter to one end of the water hose by firmly inserting it into the hose. Ensure it is securely attached, as this end will be submerged in the water source (e.g., a bucket).
2. Connect the quick connector to the opposite end of the water hose. To attach, align the parts and push them together until they lock securely.
3. Attach the quick connector to the inlet port of the pressure washer by aligning and firmly pushing it into the coupling part until it clicks into place. Ensure all connections are tight to avoid leaks.
4. To disconnect: Pull the outer sleeve of the quick connector backward or pull the hose firmly to release the connection.

Selecting and Attaching the Nozzle

Choose the appropriate nozzle for the desired operation:

- ◊ Gun barrel: For creating a concentrated water stream.
- ◊ 6-in-1 nozzle: For general cleaning and rinsing.
- ◊ Foam pot nozzle: For applying detergent or creating foam.

Attach the selected nozzle to the nozzle port by pushing it in firmly until it locks.

To remove the nozzle: Hold the washer securely and pull the nozzle straight out with a steady motion.

Optional: Using a Bottle Adapter

Instead of the water hose, connect the bottle adapter to the inlet port of the pressure washer by pushing it in firmly until it locks into place.

1. Attach a compatible plastic bottle filled with water to the adapter by screwing it in tightly.
2. To disconnect: Unscrew the bottle first, then pull the outer sleeve of the quick connector backward firmly to release the connection.

Switch Operation

⚠ ATTENTION!

Before operating the tool, always check the efficiency of the switch. After releasing it, the switch should easily return to the "Off" position.

Turning On the Pressure Washer

1. Connect the battery securely to the designated battery slot.
2. Press and hold the safety button (7).
3. While holding the safety button, press the on/off switch (1) to start the pressure washer.

Stopping Water Flow

1. Release the on/off switch (1) to stop the water flow immediately.

Ensure all connections are secure before starting, and always follow the safety guidelines for proper use.

Control Panel (Picture 3)

The control panel provides essential controls and status indicators:

Battery Charge Indicators (Left Side): Four LEDs show the current battery charge level, from 25% (1 LED) to fully charged (4 LEDs).

Mode Indicators (Right Side): Three LEDs display the selected power mode:

- ◇ 1 LED lit: Low power mode
- ◇ 2 LEDs lit: Medium power mode
- ◇ 3 LEDs lit: High power mode

To select a mode, briefly press the button on the panel. Each press cycles to the next mode, with the corresponding LED indicating the current setting.

Proper Usage

To ensure optimal performance and safety, follow these guidelines when using the pressure washer and its accessories.

1. Preparing for Use

- ◇ Ensure the battery is fully charged and securely connected to the device.
- ◇ Connect the water supply:
- ◇ Use the provided hose with a filter attached for clean water sources (e.g., bucket).
- ◇ Alternatively, attach the bottle adapter to the inlet port and connect a filled plastic bottle.
- ◇ Select and attach the desired nozzle securely to the nozzle port.

2. Operating the Pressure Washer

- ◇ Start the device.
- ◇ Always aim the nozzle at the surface to be cleaned before starting the device.
- ◇ Hold the nozzle at a safe distance from the surface, typically 20-30 cm, to avoid damage while ensuring effective cleaning.
- ◇ Adjust the spray pattern to match the task. Use a narrow spray for tough dirt and a wider spray for gentle rinsing.
- ◇ Avoid pointing the nozzle at people, animals, electrical equipment, or fragile surfaces.
- ◇ Monitor the control panel for battery level and power mode. Adjust the mode as needed by pressing the mode selection button.

3. Using the Nozzles

6-in-1 Nozzle:

- ◇ Rotate the nozzle head to switch between different spray patterns. This nozzle includes multiple settings designed for various cleaning needs, such as:
- ◇ Narrow, concentrated spray: Ideal for removing stubborn dirt or grime from hard surfaces.
- ◇ Wide-angle spray: Suitable for general cleaning, such as rinsing patios or garden furniture.
- ◇ Gentle spray settings: For delicate surfaces like windows or painted surfaces.
- ◇ Experiment with the settings to determine the most suitable spray pattern for your specific task.

Foam Nozzle (Foam Pot):

- ◇ Fill the foam pot with a suitable cleaning detergent.
- ◇ Attach the foam pot to the nozzle port, then use it to evenly apply foam to surfaces such as cars, bicycles, or large outdoor areas.

Bottle Adapter:

Use the bottle adapter when a water source is not available. Attach a filled plastic bottle to the adapter, then connect it to the washer's water inlet. This allows for portable, on-the-go cleaning.

⚠ Warning! Do not run the pressure washer dry—ensure there is a consistent water supply.

⚠ Water source warnings:

Ensure the water source is free of debris and contaminants to prevent clogging the filter or damaging the pump.

Avoid using saltwater, chemically treated water, or water with heavy sediment to prolong the life of the pressure washer.

Operation Environment warnings:

Do not use the pressure washer in freezing temperatures to avoid internal damage from ice formation.

Avoid using the device in environments with poor ventilation or excessive dust to maintain performance.

MAINTENANCE

Always before performing preventive maintenance work and ensure that the tool is switched off and battery is removed

Post-Use Care

- ◇ Turn off the washer and disconnect the battery before detaching any accessories.
- ◇ Empty and clean the foam pot, nozzles, and filter after each use.
- ◇ Store the pressure washer and accessories in a cool, dry place, away from direct sunlight or moisture.

For safe and reliable operation of the instrument, keep in mind that the repair, maintenance and adjustment of the instrument should be in service centers using only original spare parts and consumables.

TROUBLESHOOTING

If the device encounters issues during operation, refer to the table below for possible causes and solutions:

Problem	Possible Cause	Solution
The device does not start	- Battery is not connected properly.	- Ensure the battery is securely connected to the device.
	- Battery is discharged.	- Charge the battery fully before use.
Low water pressure	- Safety button not pressed before the on/off switch.	- Press and hold the safety button before pressing the on/off switch.
	- Water source is insufficient or obstructed.	- Check the water source and ensure an adequate supply.
	- Filter or hose is clogged.	- Clean the filter and hose to remove debris or blockages.
Water leakage	- Incorrect nozzle setting.	- Adjust the nozzle to a proper setting for higher pressure.
	- Connections are loose.	- Tighten all quick connectors and ensure they are properly locked.
No foam from foam pot	- Seals or O-rings are damaged.	- Inspect and replace damaged seals or O-rings as needed.
	- Foam pot is empty or detergent is too thick.	- Refill the foam pot and dilute the detergent if necessary.
Device stops unexpectedly	- Foam nozzle is blocked.	- Clean the nozzle to ensure proper foam application.
	- Battery is overheated.	- Allow the battery to cool down before resuming operation.
	- Device has run for an extended period.	- Turn off the device and let it rest to prevent overheating.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Out of concern for the environment, power tools, batteries, accessories and packaging should be recycled in accordance with applicable environmental protection regulations. Power tools and batteries must not be disposed into household waste!

For proper disposal, fully discharge the battery while using the instrument, remove it, and then wrap the contacts with insulating tape to avoid short circuits.

Do not open the battery and do not dispose of it in parts. Dispose in designated places.



EU countries only:

In accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in national legislation, as well as in accordance with the European Directive 2006/66/EC, damaged or used batteries and electrical equipment must be separated and recycled in accordance with environmental regulations.

If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances.

TRANSPORT

The lithium-ion batteries are subject to legislation on the transport of dangerous goods. The user can transport the batteries by road without further requirements. When shipping by third parties (e.g.: by air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Dispatch battery packs only when the housing is undamaged. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the

packaging. Please also observe the possibility of more detailed national regulations.

v úvahu také v případě, že je nástroj vypnutý nebo běží bez použití, což může výrazně snížit celkové zatížení během pracovní doby. Identifikujte další bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy, jako je údržba nástrojů a příslušenství, udržování rukou v teple, používání ochrany sluchu a organizace pracovních postupů.

CZ|ČESKÝ AKUMULÁTOROVÁ TLAKOVÁ MYČKA CW20 MANUÁL

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model	CW20
Typ motoru	Bezkartáčový
Hodnoceno napětí (VDC)	20
Typ čerpadla	Trojtyp píst
Jmenovitý výkon (W)	154/198/260
Ohodnoceno proud (A)	8/13.3/13.5
Úroveň výkonu	3 nastavitelné úrovně: nízká, střední, vysoká
Jmenovitý průtok (l/h)	100/150/180
Jmenovitý tlak (bar)	22/27/30
Teplota vody (°C)	0-40
Délka hadice na vodu (m)	5
Hodnoty emisí hluku stanovené podle EN 60335-2-79:	
Hladina akustického tlaku (dB(A)) Naměřená hladina akustického výkonu (dB(A)) Nejistota K (dB(A))	LpA=42.6 LwA=53.6 K=3
Celkové hodnoty vibrací a nejistota K stanovené podle EN 60335-2-79:	
Úroveň vibrací (m/ s ²) Nejistota K (m/ s ²)	0.918 1.5
Úroveň ochrany	IPX0
Třída ochrany	III
Hmotnost EPTA (s baterií 4 Ah) (kg)	1.4
Vlastní hmotnost nástroje (kg)	0.67
Hmotnost (včetně příslušenství) (kg)	4.8
Baterie (není součástí dodávky)	
Jmenovité napětí (VDC)	20
Typ baterie	Li-ion
Kapacita (Ah)	2.0 / 4.0 / 8.0
Nabíječka (není součástí balení)	
Vstupní napětí (V AC) Frekvence (Hz)	220-240/50
Jmenovitý výkon (W)	45
Výstupní napětí (VDC)	20
Výstupní proud (A)	1.8
Třída ochrany	II

VAROVÁNÍ: Deklarované úrovně emisí vibrací a hluku představují hlavní použití tohoto nástroje. Pokud se však nářadí používá pro různé aplikace, s různými příslušenstvími nebo je špatně udržováno, mohou se úrovně emisí lišit. To může významně zvýšit úroveň expozice po celou pracovní dobu. Úrovně emisí se budou lišit v závislosti na způsobu používání elektrického nářadí a mohou překročit úrovně uvedené v tomto informačním listu. Tyto úrovně emisí lze použít k porovnání jednoho nástroje s druhým ak předběžnému posouzení expozice. Přesný odhad zátěže je třeba vzít

POPIS (*VÝKRES 1)

1. Vypínač zapnuto/vypnuto
2. Zacházet s
3. Rychlý konektor
4. Port trysky
5. Místo baterie
6. Baterie
7. Bezpečnostní tlačítko

OBSAH BALENÍ (*VÝKRES 2)

1. Manuál
2. Akumulátorová tlaková myčka
3. Tryska 6v1
4. Hlavení zbraně
5. Rychlý konektor
6. 5m hadice na vodu
7. Tryska pro připojení láhve
8. Závěs na vodní dýmku
9. Tlakově nastavitelný pěnový hrnc
10. Filtr
11. Plastové pouzdro

* Upozorňujeme, že obsah balení se může lišit v závislosti na zemi nákupu. Konkrétní podrobnosti týkající se vašeho balení naleznete v seznamu dodaném s vaším produktem nebo se obraťte na místního distributora.

Procraft CW20 je lehká a přenosná bezšňůrová tlaková myčka, ideální pro různé venkovní čištění. Ať už potřebujete umýt auto, vyčistit zahradní nábytek, opláchnout jízdní kola nebo udržovat terasu, tato myčka nabízí pohodlí mobility bez nutnosti pevné přípojky vody. Jeho výkonný bezkomutátorový motor v kombinaci s trojitým pístovým čerpadlem dodává tlak vody až 30 barů a maximální průtok 180 litrů za hodinu, což zajišťuje konzistentní a účinný výkon pro snadné odstraňování nečistot a špíny. Díky kompaktnímu designu a přiloženému příslušenství je CW20 ideální pro domácí použití, kempování a další úklidové potřeby na cestách.

- ♦ Bezdrátový provoz napájený 20V Li-ion baterií pro naprostou svobodu pohybu.
- ♦ Vysoce výkonný bezkomutátorový motor zajišťuje odolnost a účinnost.
- ♦ Všestranná tryska 6 v 1 pro různé typy stříkání, které odpovídají vašim potřebám čištění.
- ♦ Kompaktní a lehký design pro snadné skladování a přepravu.
- ♦ Kompletní sada příslušenství, včetně pěnového hrnce, 5m vodní trubky a filtru pro větší pohodlí.
- ♦ Ideální pro majitele domů a outdoorové nadšence, kteří hledají pohodlné a spolehlivé řešení čištění.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a specifikace dodávané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

Uchovávejte všechna varování a pokyny pro budoucí použití.

Pojem „elektrické nářadí“ ve varováních se vztahuje na vaše elektrické nářadí napájené ze sítě (s napájecím kabelem) nebo nářadí napájené bateriemi (bez napájecího kabelu).

KONVENČNÍ ZNAKY A SYMBOLY



Vždy používejte ochranné brýle - Chrání vaše oči před nečistotami.



Noste protiprachovou masku - Zabraňuje vdechování škodlivých částic.



Používejte chrániče sluchu - Chráníte svůj sluch před nadměrným hlukem.



Přečtěte si návod k použití.



Všeobecné bezpečnostní upozornění na nebezpečí.



Dodržování základních bezpečnostních norem platných evropských směrnic



Eurozárnka shody.



Ukrajinská značka shody



Nevystavujte zařízení vodě ani přímému kontaktu s kapalinami, aby nedošlo k poškození nebo ohrožení elektrickým proudem



Spotřebič nesmí být přímo připojen k veřejné síti pitné vody.



Nestříkejte na lidi, domácí zvířata nebo elektrická zařízení a kabeláž

VZLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO AKUMULÁTOROVOU TLAKOVOU MYČKU

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY OPERACE

1. Tento stroj je určen pro použití s čisticími prostředky dodávanými nebo doporučenými výrobcem. Použití jiných čisticích prostředků nebo chemikálií může negativně ovlivnit bezpečnost stroje.
2. **VAROVÁNÍ!** Provoz vysokotlakého čističe může produkovat aerosoly. Vdechování aerosolů může být zdraví nebezpečné.
3. **VAROVÁNÍ!** Nepoužívejte stroj v blízkosti lidí, pokud nemají na sobě ochranný oděv.
4. **VAROVÁNÍ!** Nebezpečí výbuchu – nestříkejte hořlavé kapaliny.
5. **VAROVÁNÍ!** Vysokotlaké čističe nesmějí používat děti ani nezaškolený personál.
6. **VAROVÁNÍ!** Vysokotlaké hadice, fitinky a spojky jsou životně důležité pro bezpečný provoz stroje. Používejte pouze hadice, fitinky a spojky doporučené výrobcem.
7. **VAROVÁNÍ!** Pro bezpečnost stroje používejte pouze originální náhradní díly dodávané nebo schválené výrobcem.
8. Nemířte proudem vody na lidi, zvířata nebo elektrická zařízení. To může mít za následek zranění nebo poškození zařízení.
9. Po použití nebo před údržbou odpojte baterii. Pokud tak neučiníte, může dojít k úrazu elektrickým proudem.
10. Pokud je zařízení poškozené nebo netěsné, přestaňte jej používat. Provoz v takovém stavu může způsobit zranění nebo požár.
11. Nenechávejte zařízení bez dozoru, pokud je připojena baterie. To může vést k přehřátí nebo selhání zařízení.
12. Zabráňte zkratování kontaktů baterie. Zkrat může způsobit přehřátí, požár nebo poškození baterie.

NAPÁJENÍ

Ujistěte se, že je přístroj napájen bateriemi Procraft 20V (2 Ah, 4 Ah nebo 8 Ah), jak je uvedeno na štítku s označením. Použití jakékoli jiné baterie může poškodit nářadí a ovlivnit jeho výkon. Nářadí je navrženo tak, aby fungovalo s 20V dobíjecími lithium-iontovými bateriemi Procraft, které poskytují stále a spolehlivé napájení.

POUŽÍVÁNÍ NÁSTROJE

⚠ POZOR!

Před instalací nebo vyjmutím příslušenství se ujistěte, že je nářadí VYPNUTÉ a vyjměte baterii, aby nedošlo k náhodné aktivaci.

Vyjmutí baterie

Chcete-li baterii vyjmout, stiskněte tlačítko zámku baterie a vytáhněte baterii z nářadí.

Pokyny pro nabíjení baterie

Nabíječka má dva indikátory: červený a zelený. Červený indikátor ukazuje, že nabíjení probíhá, zatímco zelený indikátor ukazuje, že nabíjení je dokončeno. Samotná baterie může mít indikátor nabití s LED diodami pro zobrazení úrovně nabití. Chcete-li zkontrolovat úroveň nabití, stiskněte

tlačítko kontroly nabití na baterii.

1. LED: nabitá na 25 %.
2. LED diody: 50% nabití
3. LED diody: 75% nabití
4. LED diody: Plně nabitě

Kromě toho je nářadí vybaveno podobným indikátorem nabití (jako na obrázku 3), který během provozu nepřetržitě zobrazuje úroveň nabití baterie.

Pokyny krok za krokem:

1. Zapojte nabíječku do elektrické zásuvky.
2. U zásuvných nabíječek zasuňte nabíjecí zástrčku do bateriového portu. U posuvných nabíječek zarovnejte baterii s nabíjecími otvory a zasuňte ji dovnitř.
3. Červená kontrolka se rozsvítí, což znamená, že se baterie nabíjí.
4. Po úplném nabití se rozsvítí zelený indikátor.
5. Odpojte nabíječku od baterie a zásuvky nebo vysuňte baterii z nabíječky.
6. Volitelně: Stisknutím tlačítka kontroly nabití na baterii zobrazíte úroveň nabití pomocí diod LED baterie.

Instalace baterie

Zarovnejte baterii s drážkou na nástroji a poté ji zasuňte na místo, dokud nezapadne a nezacvakne.

Shromáždění

Připojení vodní hadice

- ♦ Upevněte filtr na jeden konec vodní hadice tak, že jej pevně zasunete do hadice. Ujistěte se, že je bezpečně připevněn, protože tento konec bude ponořen ve vodním zdroji (např. kbelíku).
- ♦ Připojte rychlospojku k opačnému konci vodní hadice. Chcete-li je připojit, srovnajte díly a zatlačte je k sobě, dokud se bezpečně nezapíjí.
- ♦ Připojte rychlospojku ke vstupnímu portu tlakové myčky tak, že ji vyrovnáte a pevně zatlačíte do spojovací části, dokud nezapadne na místo. Ujistěte se, že všechny spoje jsou těsné, aby nedošlo k úniku.
- ♦ Odpojení: Zatáhněte za vnější objímku rychlospojky dozadu nebo pevně zatáhněte za hadici, aby se spojení uvolnilo.

Výběr a připojení trysky

Vyberte vhodnou trysku pro požadovanou operaci:

- ♦ Hlaveň zbraně: K vytvoření koncentrovaného proudu vody.
- ♦ Tryska 6v1: Pro všeobecné čištění a oplachování.
- ♦ Tryska pěnového hrnce: Pro nanášení nebo vytváření pěny.

Připojte vybranou trysku k portu trysky tak, že ji pevně zatlačíte, dokud nezapadne.

Vyjmutí trysky: Pevně držte podložku a rovnoměrným pohybem trysku vytáhněte přímo ven.

Volitelně: Použijte adaptér na láhev

Namísto vodní hadice připojte adaptér na láhev ke vstupnímu portu tlakové myčky tak, že jej pevně zatlačíte, dokud nezapadne na místo.

1. Pevným příšroubováním připevněte k adaptéru kompatibilní plastovou láhev naplněnou vodou.
2. Odpojení: Nejprve odšroubujte lahvičku a poté pevně zatáhněte za vnější objímku rychlospojky směrem dozadu, aby se spojení uvolnilo.

Provoz spínače

⚠ POZOR!

Před použitím nářadí vždy zkontrolujte účinnost spínače. Po jeho uvolnění by se měl spínač snadno vrátit do polohy "Vypnuto".

Zapnutí tlakové myčky

1. Připojte baterii bezpečně do určeného slotu pro baterii.
2. Stiskněte a podržte bezpečnostní tlačítko (7).
3. Podržte bezpečnostní tlačítko a stisknutím vypínače (1) spusťte tlakovou myčku.

Zastavení průtoku vody

1. Uvolněním hlavního vypínače (1) okamžitě zastavíte průtok vody.

Před spuštěním se ujistěte, že jsou všechna připojení zajištěna a vždy dodržujte bezpečnostní pokyny pro správné použití.

Ovládací panel (obrázek 3)

Ovládací panel poskytuje základní ovládací prvky a indikátory stavu:

Indikátory nabití baterie (levá strana): Čtyři LED diody ukazují aktuální úroveň nabití baterie, od 25 % (1 LED) do plného nabití (4 LED).

Indikátory režimu (pravá strana): Tři LED diody zobrazují vybraný režim napájení:

- ♦ 1 LED kontrolka: Režim nízké spotřeby
- ♦ 2 LED svítí: Režim středního výkonu
- ♦ 3 LED diody svítí: Režim vysokého výkonu

Chcete-li vybrat režim, krátce stisknete tlačítko na panelu. Každým stisknutím přejdete do dalšího režimu s odpovídající LED indikací aktuálního nastavení.

Správné použití

Pro zajištění optimálního výkonu a bezpečnosti dodržujte při používání tlakové myčky a jejího příslušenství tyto pokyny.

1. Příprava k použití

- ♦ Ujistěte se, že je baterie plně nabitá a bezpečně připojená k zařízení.
- ♦ Připojte přívod vody:
- ♦ Pro zdroj čisté vody (např. vědro) použijte dodanou hadici s připojeným filtrem.
- ♦ Alternativně připojte adaptér na láhev ke vstupnímu portu a připojte naplněnou plastovou láhev.
- ♦ Vyberte požadovanou trysku a bezpečně ji připojte k portu trysky.

2. Obsluha tlakové myčky

- ♦ Spusťte zařízení.
- ♦ Před spuštěním zařízení vždy namířte tryšku na povrch, který má být čistěn.
- ♦ Držte tryšku v bezpečné vzdálenosti od povrchu, obvykle 20-30 cm, abyste zabránili poškození a zároveň zajistili účinné čištění.
- ♦ Upravte vzor stříkání tak, aby odpovídal danému úkolu. Použijte úzký sprej pro silné nečistoty a širší sprej pro jemné opláchnutí.
- ♦ Nemířte tryskou na lidi, zvířata, elektrická zařízení nebo křehké povrchy.
- ♦ Studujte na ovládacím panelu stav baterie a režim napájení. Upravte režim podle potřeby stisknutím tlačítka volby režimu.

3. Použití trysek

Tryska 6V1:

- ♦ Otočením hlavy trysky můžete přepínat mezi různými vzory stříkání. Tato tryška obsahuje několik nastavení navržených pro různé potřeby čištění, jako jsou:
- ♦ Úzký, koncentrovaný sprej: Ideální pro odstraňování odolných nečistot nebo špíny z tvrdých povrchů.
- ♦ Širokoúhlý sprej:
- ♦ Vhodné pro běžné čištění, jako je oplachování terasy nebo zahradního nábytku.
- ♦ Nastavení jemného spreje: Pro jemné povrchy, jako jsou okna nebo lakované povrchy.
- ♦ Experimentujte s nastavením, abyste určili nejvhodnější obrazec postřiku pro váš konkrétní úkol.

Pěnová tryška (pěnová nádoba):

- ♦ Naplňte pěnový hrnc vhodným čisticím prostředkem.
- ♦ Připojte pěnovou nádobu k portu trysky a poté ji použijte k rovnoměrnému nanašení pěny na povrchy, jako jsou auta, jízdní kola nebo velké venkovní plochy.

Adaptér na láhev:

Pokud není k dispozici zdroj vody, použijte adaptér na láhev. Připojte naplněnou plastovou láhev k adaptéru a poté ji připojte k přívodu vody do prack. To umožňuje přenosné čištění na cestách.

⚠ Varování! Nepouštějte vysokotlaký čistič na sucho – zajištěte stálý přívod vody.

⚠ Upozornění na zdroj vody:

Ujistěte se, že zdroj vody neobsahuje nečistoty a nečistoty, aby nedošlo k ucpaní filtru nebo poškození čerpadla.

Nepoužívejte slanou vodu, chemicky upravenou vodu nebo vodu se silným usazením, abyste prodloužili životnost tlakové myčky.

⚠ Varování provozního prostředí:

Nepoužívejte tlakovou myčku při teplotách pod bodem mrazu, aby nedošlo k vnitřnímu poškození v důsledku tvorby ledu.

Pro zachování výkonu nepoužívejte zařízení v prostředí se špatnou ventilací nebo nadměrnou prašností.

ÚDRŽBA

Před prováděním vždy proveďte preventivní údržbu a ujistěte se, že je nařadí vypnuté a akumulátor vybitý

Péče po použití

- ♦ Před odpojením jakéhokoli příslušenství vypněte pračku a odpojte baterii.
- ♦ Po každém použití vyprázdněte a vyčistěte pěnový hrnc, trysky a filtr.
- ♦ Tlakovou myčku a příslušenství skladujte na chladném a suchém místě, mimo dosah přímého slunečního záření nebo vlhkosti.

Pro bezpečný a spolehlivý provoz přístroje mějte na paměti, že opravy, údržba a servisování přístroje by měly být prováděny v servisních střediscích s použitím pouze originálních náhradních dílů a spotřebního materiálu.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud se u zařízení během provozu vyskytnou problémy, možné příčiny a řešení naleznete v následující tabulce:

Problém	Možná příčina	Řešení
Zařízení se nespustí	- Baterie není správně připojena.	- Ujistěte se, že je baterie pevně připojena k zařízení.
	- Baterie je vybitá.	- Před použitím baterii plně nabijte.
	- Bezpečnostní tlačítko nebylo stisknuto před vypínačem.	- Před stisknutím vypínače stiskněte a podržte bezpečnostní tlačítko.
Nízký tlak vody	- Zdroj vody je nedostatečný nebo ucpaný.	- Zkontrolujte zdroj vody a zajištěte dostatečný přívod.
	- Filtr nebo hadice jsou ucpané.	- Vyčistěte filtr a hadici, abyste odstranili nečistoty nebo ucpaní.
	- Nesprávné nastavení trysky.	- Nastavte tryšku na správné nastavení pro vyšší tlak.
Únik vody	- Spojení jsou uvolněná.	- Utáhněte všechny rychlospojky a ujistěte se, že jsou správně zajištěny.
	- Těsnění nebo O-kroužky jsou poškozené.	- Zkontrolujte a podle potřeby vyměňte poškozená těsnění nebo O-kroužky.
Žádná pěna z pěnového hrnce	- Nádoba na pěnu je prázdná nebo mycí prostředek je příliš hustý.	- Naplňte pěnovou nádobu a v případě potřeby zřed'te čisticí prostředek.
	- Tryska pěny je ucpaná.	- Vyčistěte tryšku, abyste zajistili správnou aplikaci pěny.
Zařízení se neočekávaně zastaví	- Baterie je přehřátá.	- Před obnovením provozu nechte baterii vychladnout.
	- Zařízení běží delší dobu.	- Vypněte zařízení a nechte jej odpočívat, aby nedošlo k přehřátí.

OGRAHA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Elektrické nářadí, baterie, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Nevyhazujte elektrické nářadí a baterie do domovního odpadu!

V zájmu ochrany životního prostředí je nutné použítu baterii, zejména lithiovou, správně zlikvidovat. Pro správnou likvidaci baterii při používání spotřebiče definitivně vybijte, vyjměte ji a poté zakryte kontakty elektrickou páskou, abyste zabránili zkratu. Baterii neotvírejte a nelikvidujte ji po částech. Likvidujte na místě k tomu určeném.

**Pouze pro země EU:**

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a příslušnými vnitrostátními právními předpisy a v souladu s evropskou směrnicí 2006/66/EC musí být vadné nebo vyřazené baterie a elektronická zařízení shromažďovány za účelem ekologicky bezpečné recyklace.

Při nesprávné likvidaci mohou mít použitá elektrická a elektronická zařízení škodlivé účinky na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku možné přítomnosti nebezpečných látek.

PŘEPRAVA

Na lithium-iontové baterie se vztahují požadavky týkající se přepravy nebezpečných věcí. Baterie mohou být přepravovány samotným uživatelem po silnici bez nutnosti dodržovat další předpisy. Při přepravě pomocí třetích stran (např. letadlem nebo spedicí) je třeba dodržovat zvláštní požadavky na balení a označování. V takovém případě musí být do přípravy zásilky k přepravě zapojen odborník na nebezpečné zboží.

Akumulátor balte pouze s nepoškozeným krytem. Uzavřete otevřené kontakty a zabalte baterii tak, aby se nemohla uvnitř obalu pohybovat. Dodržujte také případné další národní předpisy.

SK|SLOVENSKÝ**AKUMULÁTOROVÁ TLAKOVÁ UMÝVAČKA****CW20****POUŽÍVATELSKÁ PŘÍRUČKA****TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE**

Model	CW20
Typ motora	Bezkefkový
Ohodnotené napätie (VDC)	20
Typ čerpadla	Triple Plunger
Menovitý výkon (W)	154/198/260
Ohodnotený prúd (A)	8/13.3/13.5
Úroveň výkonu	3 adjustable levels: Low, Medium, High
Menovitý prietok (l/h)	100/150/180
Menovitý tlak (bar)	22/27/30
Teplota vody (°C)	0-40
Dĺžka hadice na vodu (m)	5
Hodnoty emisie hluku stanovene podľa EN 60335-2-79:	
Hladina akustického tlaku (dB(A))	LpA=42.6
Nameraná hladina akustického výkonu (dB(A))	LwA=53.6
Neistota K (dB(A))	K=3
Celkové hodnoty vibrácií a neistota K stanovene podľa EN 60335-2-79:	
Úroveň vibrácií (m/ s ²)	0.918
Neistota K (m/ s ²)	1.5
Úroveň ochrany	IPX0
Trieda ochrany	III
Hmotnosť EPTA (s batériou 4 Ah) (kg)	1.4
Hmotnosť samotného nástroja (kg)	0.67
Hmotnosť (vrátane príslušenstva) (kg)	4.8
Batéria (nie je súčasťou balenia)	
Menovité napätie (VDC)	20
Typ batérie	Li-ion
Kapacita (Ah)	2.0 / 4.0 / 8.0
Nabíjačka (nie je súčasťou balenia)	

Vstupné napätie (V AC)	220-240/50
Frekvencia (Hz)	
Menovitý výkon (W)	45
Výstupné napätie (VDC)	20
Výstupný prúd (A)	1.8
Trieda ochrany	II

UPOZORNENIE: Deklarované úrovne emisií vibrácií a hluku predstavujú hlavné aplikácie náradia. Ak sa však náradie používa na rôzne aplikácie, s rôznym príslušenstvom alebo ak je nedostatočne udržiavané, úrovne emisií sa môžu líšiť. To môže výrazne zvýšiť úroveň expozície počas celej pracovnej doby. Úroveň emisií sa budú líšiť v závislosti od spôsobu používania elektrického náradia a môžu prekročiť hodnoty uvedené v tomto informačnom liste. Tieto úrovne emisií sa môžu použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým a na predbežné posúdenie expozície. Presný odhad zaťaženia by sa mal brať do úvahy aj vtedy, keď je nástroj vypnutý alebo beží bez použitia, čo môže výrazne znížiť celkové zaťaženie počas pracovnej doby. Identifikujte ďalšie bezpečnostné opatrenia na ochranu operátora, ako je údržba nástrojov a príslušenstva, udržiavanie rúk v teple, používanie ochrany sluchu a organizovanie pracovných postupov.

POPIS ZARIADENIA (*KRESLENIE 1)

1. Zapínač/vypínač
2. Rukoväť
3. Rýchly konektor
4. Port dýzy
5. Miesto na batérie
6. Batéria
7. Bezpečnostné tlačidlo

OBSAH BALENIA (*KRESLENIE 2)

1. Manuál
2. Akumulátorový tlakový čistič
3. Tryska 6v1
4. Hlaveň pištole
5. Rýchly konektor
6. 5m hadica na vodu
7. Tryska na pripojenie fľaše
8. Záves na vodnú fajku
9. Tlakovo nastaviteľný penový hrniec
10. Filter
11. Plastové puzdro

* Upozorňujeme, že obsah balenia sa môže líšiť v závislosti od krajiny nákupu. Konkrétne podrobnosti týkajúce sa vášho balenia nájdete v zozname dodanom s výrobkom alebo sa obráťte na miestneho distribútora.

Procraft CW20 je ľahký a prenosný akumulátorový tlakový čistič, ideálny pre rôzne vonkajšie čistiace úlohy. Či už potrebujete umýť auto, vyčistiť záhradný nábytok, opláchnuť bicykle alebo udržiavať terasu, táto umývačka ponúka pohodlie mobility bez potreby pevnej vodovodnej prípojky. Jeho výkonný bezuhlíkový motor v kombinácii s trojitým piestovým čerpadlom dodáva tlak vody až 30 barov a maximálny prietok 180 litrov za hodinu, čím zaisťuje konzistentný a efektívny výkon na ľahké odstraňovanie nečistôt a špiny. Vďaka kompaktnému dizajnu a pribalenému príslušenstvu je CW20 ideálny pre domáce použitie, kempovanie a iné potreby čistenia na cestách.

- ♦ Bezdrôtová prevádzka napájaná 20V Li-ion batériou pre úplnú slobodu pohybu.
- ♦ Vysoko výkonný bezkomutátorový motor zaisťuje odolnosť a účinnosť.
- ♦ Všetstranná tryska 6 v 1 pre rôzne vzory striekania, aby vyhovovala vašim potrebám čistenia.
- ♦ Kompaktný a ľahký dizajn pre ľahké skladovanie a prepravu.
- ♦ Kompletná sada príslušenstva vrátane penového hrnca, 5 m vodnej rúry a filtra pre väčšie pohodlie.
- ♦ Ideálne pre majiteľov domov a outdoorových nadšencov, ktorí hľadajú pohodlné a spoľahlivé riešenie čistenia.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

⚠ POZOR! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie všetkých pokynov uvedených nižšie môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.

Pojem „elektrické náradie“ vo varovaniach sa vzťahuje na vaše elektrické náradie napájané zo siete (s káblom) alebo náradie napájané z batérie (bez

kábla).

KONVENČNÉ ZNAKY A SYMBOLY



Vždy noste ochranné okuliare - Chránia vaše oči pred úlomkami.



Noste protiprachovú masku - Zabraňuje vdychnutiu škodlivých častíc.



Noste chrániče sluchu - Chránite svoj sluch pred nadmerným hlukom.



Prečítajte si návod na použitie.



Všeobecné bezpečnostné upozornenie na nebezpečenstvo.



Dodržiavanie základných bezpečnostných noriem platných európskych smerníc



Eurázijská značka zhody



Ukrajinská značka zhody



Nevystavujte zariadenie vode ani priamemu kontaktu s tekutinami, aby ste predišli poškodeniu alebo úrazu elektrickým prúdom



Spotrebič nesmie byť priamo pripojený k verejnej sieti pitnej vody



Nestriekajte na ľudí, domáce zvieratá alebo elektrické zariadenia a rozvodu

ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRE AKUMULÁTOROVÝ TLAKOVÝ ČISTIČKU

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY OPERÁCIE

1. Tento stroj je určený na použitie s čistiacimi prostriedkami dodávanými alebo odporúčanými výrobcom. Používanie iných čistiacich prostriedkov alebo chemikálií môže negatívne ovplyvniť bezpečnosť stroja.
2. **POZOR!** Operácie vysokotlakového čističa môžu produkovať aerosóly. Vdychovanie aerosólov môže byť zdraviu nebezpečné.
3. **POZOR!** Nepoužívajte stroj v blízkosti ľudí, pokiaľ nemajú na sebe ochranný odev.
4. **POZOR!** Nebezpečenstvo výbuchu – nestriekajte horľavé kvapaliny.
5. **POZOR!** Vysokotlakové čističe nesmú používať deti ani nezaškolený personál.
6. **POZOR!** Vysokotlakové hadice, armatúry a spojky sú životne dôležité pre bezpečnú prevádzku stroja. Používajte iba hadice, armatúry a spojky odporúčané výrobcom.
7. **POZOR!** Kvôli bezpečnosti stroja používajte iba originálne náhradné diely dodávané alebo schválené výrobcom.
8. Prúd vody nesmerujte na ľudí, zvieratá alebo elektrické zariadenia. Môže to mať za následok zranenie alebo poškodenie zariadenia.
9. Po použití alebo pred údržbou odpojte batériu. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
10. Ak je zariadenie poškodené alebo netesné, prestaňte ho používať. Prevádzka v takomto stave môže spôsobiť zranenie alebo požiar.
11. Keď je pripojená batéria, nenechávajte zariadenie bez dozoru. Môže to viesť k prehriatiu alebo poruche zariadenia.
12. Zabráňte skratovaniu kontaktov batérie. Skrat môže spôsobiť zahriatie, požiar alebo poškodenie batérie.

NAPÁJANIE

Uistite sa, že je stroj napájaný batériami Procraft 20 V (2 Ah, 4 Ah alebo 8 Ah), ako je uvedené na štítku s označením. Použitie akéhokoľvek inej batérie môže poškodiť náradie a ovplyvniť jeho výkon. Náradie je navrhnuté tak,

aby fungovalo s 20V nabíjateľnými lítium-iónovými batériami Procraft, ktoré poskytujú konzistentné a spoľahlivé napájanie.

POUŽÍVANIE NÁSTROJA

⚠ POZOR!

Pred inštaláciou alebo odstránením príslušenstva sa uistite, že je náradie VYPNUTÉ a vyberte batériu, aby ste predišli náhodnej aktivácii.

Vybratie batérie

Ak chcete batériu vybrať, stlačte tlačidlo zámku batérie a vytiahnite batériu z náradia.

Pokyny na nabíjanie batérie

Nabíjačka má dva indikátory: červený a zelený. Červený indikátor ukazuje, že prebieha nabíjanie, zatiaľ čo zelený indikátor znamená, že nabíjanie je dokončené. Samotná batéria môže mať indikátor nabitia s LED diódami na zobrazenie úrovne nabitia. Ak chcete skontrolovať úroveň nabitia, stlačte tlačidlo kontroly nabitia na batérii.

1. LED: nabitá na 25 %.
2. LED diódy: nabité na 50 %.
3. LED diódy: nabitie na 75 %.
4. LED diódy: Plne nabité

Okrem toho je náradie vybavené podobným indikátorom nabitia (ako je znázornené na obrázku 3), ktorý počas prevádzky nepretržite zobrazuje úroveň nabitia batérie.

Pokyny krok za krokom:

1. Zapojte nabíjačku do elektrickej zásuvky.
2. V prípade zásuvných nabíjačiek zasunite nabíjaciu zástrčku do portu batérie. V prípade posuvných nabíjačiek zarovnajete batériu s nabíjacími otvormi a zasuniete ju dovnútra.
3. Červený indikátor sa rozsvieti, čo znamená, že sa batéria nabíja.
4. Po úplnom nabití sa rozsvieti zelený indikátor.
5. Odpojte nabíjačku od batérie a zásuvky alebo vysuňte batériu z nabíjačky.
6. Voliteľné: Stlačením tlačidla kontroly nabitia na batérii zobrazíte úroveň nabitia pomocou LED diód batérie.

Inštalácia batérie

Zarovnajte batériu s drážkou na nástroji a potom ju zasunite na miesto, kým nezapadne a nezavakne.

Montáž

Pripojenie vodnej hadice

1. Filter pripievte na jeden koniec vodnej hadice tak, že ho pevne zasuniete do hadice. Uistite sa, že je bezpečne pripavený, pretože tento koniec bude ponorený do vodného zdroja (napr. vedra).
2. Pripojte rýchlospojku na opačný koniec vodnej hadice. Pre pripavenie zarovnajete časti a zatlačte ich k sebe, kým sa bezpečne nezaistia.
3. Pripojte rýchlospojku k vstupnému portu tlakového čističa tak, že ho zarovnáte a pevne zatlačíte do spojovacej časti, kým nezapadne na miesto. Uistite sa, že všetky spoje sú tesné, aby ste predišli úniku.
4. Odpojenie: Potiahnite vonkajšiu objímku rýchlospojky dozadu alebo pevne potiahnite hadicu, aby ste uvoľnili spojenie.

Výber a pripojenie dýzy

Vyberte si vhodný trysku pre požadovanú operáciu:

- ♦ Hlaveň pištole: Na vytvorenie koncentrovaného prúdu vody.
- ♦ Tryska 6 v 1: Na všeobecné čistenie a oplachovanie.
- ♦ Tryska penového hrnca: Na nanášanie alebo vytváranie peny.

Pripevnite vybranú trysku k portu trysky tak, že ju pevne zatlačíte, až kým nezapadne.

Odstránenie trysky: Pevne držte podložku a rovnomerným pohybom vytiahnite trysku von.

Voliteľné: Použitie adaptéra na fľaše

Namiesto vodnej hadice pripojte adaptér na fľašu k vstupnému portu tlakového čističa tak, že ho pevne zatlačíte, kým nezapadne na miesto.

1. Pevným priskrutkovaním pripievte k adaptéru kompatibilnú plastovú fľašu naplnenú vodou.
2. Odpojenie: Najprv odkrutkujte fľašu a potom pevne potiahnite vonkajšiu objímku rýchlospojky dozadu, aby ste uvoľnili spojenie.

Prevádzka spínača**⚠ POZOR!**

Pred použitím náradia vždy skontrolujte účinnosť spínača. Po jeho uvoľnení by sa mal spínač ľahko vrátiť do polohy „Vypnuté“.

Zapnutie tlakového čističa

1. Batériu bezpečne zapojte do určeného otvoru na batériu.
2. Stlačte a podržte bezpečnostné tlačidlo (7).
3. Podržte bezpečnostné tlačidlo a stlačte hlavný vypínač (1), aby ste spustili tlakový čistič.

Zastavenie prietoku vody

1. Uvoľnite hlavný vypínač (1), aby ste okamžite zastavili prítok vody.

Pred spustením sa uistite, že všetky pripojenia sú bezpečné a vždy dodržiavajte bezpečnostné pokyny pre správne používanie.

Ovládaci panel (obrázok 3)

Ovládaci panel poskytuje základné ovládacie prvky a indikátory stavu:

Indikátory nabitia batérie (ľavá strana): Štyri LED diódy zobrazujú aktuálnu úroveň nabitia batérie, od 25 % (1 LED) po úplné nabitie (4 LED).

Indikátory režimu (pravá strana): Tri LED diódy zobrazujú zvolený režim napájania:

- ♦ 1 LED svetlo: Režim nízkej spotreby
- ♦ 2 svietiace LED diódy: Režim stredného výkonu
- ♦ 3 LED diódy svetia: Režim vysokého výkonu

Ak chcete vybrať režim, krátko stlačte tlačidlo na paneli. Každé stlačenie prejde do ďalšieho režimu, pričom príslušná LED dióda indikuje aktuálne nastavenie.

Správne používanie

Aby ste zaistili optimálny výkon a bezpečnosť, pri používaní tlakového čističa a jeho príslušenstva dodržiavajte tieto pokyny.

1. Príprava na použitie

- ♦ Uistite sa, že je batéria úplne nabitá a bezpečne pripojená k zariadeniu.
- ♦ Pripojte prívod vody:
- ♦ Na zdroje čistej vody (napr. vedro) použite dodanú hadicu s pripojeným filtrom.
- ♦ Pripadne pripojte adaptér na fľašu k vstupnému portu a pripojte naplnenú plastovú fľašu.
- ♦ Vyberte požadovanú trysku a bezpečne ju pripojte k portu trysky.

2. Obsluha tlakového čističa

- ♦ Spustite zariadenie.
- ♦ Pred spustením zariadenia vždy namierte trysku na povrch, ktorý sa má čistiť.
- ♦ Držte trysku v bezpečnej vzdialenosti od povrchu, zvyčajne 20-30 cm, aby ste predišli poškodeniu a zároveň zabezpečili účinné čistenie.
- ♦ Upravte vzor striekania tak, aby zodpovedal úlohe. Použite úzky sprej na silné nečistoty a širší sprej na jemné opláchnutie.
- ♦ Nemieťte tryskou na ľudí, zvieratá, elektrické zariadenia alebo krehké povrchy.
- ♦ Monitorujte na ovládacom paneli úroveň batérie a režim napájania. Upravte režim podľa potreby stlačením tlačidla voľby režimu.

3. Používanie dýz

Tryska 6 v 1:

- ♦ Otáčaním hlavy trysky môžete prepínať medzi rôznymi vzormi striekania. Táto tryska obsahuje viaceré nastavení navrhnutých pre rôzne potreby čistenia, ako napríklad:
- ♦ Úzky, koncentrovaný sprej: Ideálny na odstraňovanie odolnej špiny alebo špiny z tvrdých povrchov.
- ♦ Širokohlavý sprej:
- ♦ Vhodné na všeobecné čistenie, ako je oplachovanie terás alebo záhradného nábytku.
- ♦ Nastavenia jemného striekania: Na jemné povrchy, ako sú okná alebo lakované povrchy.
- ♦ Experimentujte s nastaveniami, aby ste určili najvhodnejší vzor striekania pre vašu konkrétnu úlohu.

Penová dýza (Penový hrmec):

- ♦ Naplňte nádobu na penu vhodným čistiacim prostriedkom.

- ♦ Pripojte penovú nádobu k portu trysky a potom ju použite na rovnomerné nanášanie peny na povrchy, ako sú autá, bicykle alebo veľké vonkajšie plochy.

Adaptér na fľaše:

Keď nie je k dispozícii zdroj vody, použite adaptér na fľašu. Pripojte naplnenú plastovú fľašu k adaptéru a potom ju pripojte k prívodu vody do trysky. To umožňuje prenosné čistenie na cestách.

⚠ POZOR! Nepoužívajte vysokotlakový čistič so sucho – uistite sa, že je zabezpečený stály prívod vody.

⚠ Upozornenia na zdroj vody:

Uistite sa, že zdroj vody neobsahuje nečistoty a nečistoty, aby ste zabránili upchatiu filtra alebo poškodeniu čerpadla.

Nepoužívajte slanú vodu, chemicky upravenú vodu alebo vodu s ťažkými sedimentmi, aby ste predĺžili životnosť tlakového umývačky.

⚠ Varovania prevádzkového prostredia:

Nepoužívajte tlakový čistič pri teplotách pod bodom mrazu, aby ste predišli vnútornému poškodeniu v dôsledku tvorby ľadu.

Aby ste udržali výkon, nepoužívajte zariadenie v prostrediach so slabým vetraním alebo nadmernou prašnosťou.

ÚDRŽBA

Pred vykonaním vždy vykonajte preventívnu údržbu a uistite sa, že je náradie vypnuté a akumulátor je vybitý

Starostlivosť po použití

- ♦ Pred odpojením akéhokoľvek príslušenstva vypnite práčku a odpojte batériu.
- ♦ Po každom použití vyprázdnite a vyčistite penovú nádobu, trysky a filter.
- ♦ Tlakový čistič a príslušenstvo skladujte na chladnom a suchom mieste, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia alebo vlhkosti.

Pre bezpečnú a spoľahlivú prevádzku prístroja majte na pamäti, že opravy, údržba a nastavovanie prístroja by sa mali vykonávať v servisných strediskách s použitím iba originálnych náhradných dielov a spotrebného materiálu.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak sa počas prevádzky zariadenia vyskytnú problémy, možné príčiny a riešenia nájdete v tabuľke nižšie:

Problém	Možná príčina	Riešenie
Zariadenie sa nespustí	- Batéria nie je správne pripojená.	- Uistite sa, že je batéria bezpečne pripojená k zariadeniu.
	- Batéria je vybitá.	- Pred použitím batériu úplne nabite.
Nízky tlak vody	- Bezpečnostné tlačidlo nebolo stlačené pred vypínaním.	- Pred stlačením vypínača stlačte a podržte bezpečnostné tlačidlo.
	- Zdroj vody je nedostatočný alebo je upchatý.	- Skontrolujte zdroj vody a zabezpečte jej dostatočný prísun.
	- Filter alebo hadica sú upchaté.	- Vyčistite filter a hadicu, aby ste odstránili nečistoty alebo upchatie.
Únik vody	- Nesprávne nastavenie trysky.	- Nastavte trysku na správne nastavenie pre vyšší tlak.
	- Spojenia sú uvoľnené.	- Utiahnite všetky rýchlospojky a uistite sa, že sú správne zaistené.
Žiadna pena z penového hrmca	- Tesnenia alebo O-krúžky sú poškodené.	- Skontrolujte a podľa potreby vymeňte poškodené tesnenia alebo O-krúžky.
	- Nádobu na penu je prázdna alebo je prací prostriedok príliš hustý.	- Naplňte penovú nádobu a v prípade potreby zriedte čistiaci prostriedok.
	- Penová tryska je zablokovaná.	- Vyčistite trysku, aby ste zabezpečili správnu aplikáciu peny.

Zariadenie sa neočakávané zastaví	- Batéria je prehriata.	- Pred obnovením prevádzky nechajte batériu vychladnúť.
	- Zariadenie bežalo dlhší čas.	- Vypnite zariadenie a nechajte ho odpočívať, aby ste zabránili prehriatiu.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

 Elektrické náradie, batérie, príslušenstvo a obaly by mali byť recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Nevyhadzujte elektrické náradie a batérie do domového odpadu!

V záujme ochrany životného prostredia je nutné použiť batériu, najmä lítiovú, správne zlikvidovať. Pre správnu likvidáciu batériu pri používaní spotrebiča definitívne vyberte, vyberte ju a potom zakryté kontakty elektrickou páskou, aby ste zabránili skratu. Batériu neotvárať a nelikvidujte ju po častiach. Likvidujte na mieste na to určenom.



Len pre krajiny EÚ:

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach a príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi av súlade s európskou smernicou 2006/66/EC musia byť chybné alebo vyradené batérie a elektronické zariadenia zhromažďované za účelom ekologicky bezpečnej recykliácie.

Pri nesprávnej likvidácii môžu mať použité elektrické a elektronické zariadenia škodlivé účinky na životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku možnej prítomnosti nebezpečných látok.

PREPRAVA

Na lítium-iónové batérie sa vzťahujú požiadavky týkajúce sa prepravy nebezpečných vecí. Batérie môžu byť prepravované samotným užívateľom po ceste bez nutnosti dodržiavať ďalšie predpisy. Pri preprave pomocou tretích strán (napr. lietadlom alebo špediciou) je potrebné dodržiavať zvláštne požiadavky na balenie a označovanie. V takom prípade musí byť do prípravy zásilkely na prepravu zapojený odborník na nebezpečný tovar.

Akumulátor baľte iba s nepoškodeným krytom. Uzavrite otvorené kontakty a zabaľte batériu tak, aby sa nemohla vo vnútri obalu pohybovať. Dodržujte tiež prípadné ďalšie národné predpisy.

PL|POLSKI
AKUMULATOROWA MYJKA CIŚNIENIOWA
CW20
INSTRUKCJA OBSŁUGI

DANE TECHNICZNE

Model	CW20
Typ silnika	Bezszcotkowy
Napięcie znamionowe (V DC)	20
Typ pompy	Trzyporowa tłokowa
Nominalna moc (W)	154/198/260
Nominalny pobór prądu (A)	8/13.3/13.5
Poziomy mocy	3 regulowane poziomy: Niski, Średni, Wysoki
Nominalny przepływ wody (l/h)	100/150/180
Nominalne ciśnienie (Bar)	22/27/30
Temperatura wody (°C)	0-40
Długość węża wodnego (m)	5
Wartości emisji hałasu określone zgodnie z EN 60335-2-79:	
Poziom ciśnienia akustycznego (dB(A))	LpA=42.6
Poziom mocy akustycznej (dB(A))	LWA=53.6
Błąd pomiaru (dB(A))	K=3
Całkowity poziom vibracji i niepewność K wyznaczono zgodnie z EN 60335-2-79:	

Poziom vibracji (m/s²)	0.918
Błąd pomiaru K (m/s²)	1.5
Kategoria ochrony	IPX0
Klasa ochronności	III
Waga EPTA (z akumulatorem 4 Ah) (kg)	1.4
Waga urządzenia bez akumulatora (kg)	0.67
Waga (urządzenia w opakowaniu jednostkowym) (kg)	4.8

Akumulator

Napięcie znamionowe (V DC)	20
Typ akumulatora	Li-ion
Pojemność (Ah)	2.0 / 4.0 / 8.0

Ładowarka

Napięcie wejściowe (V AC) / Częstotliwość (Hz)	220-240/50
Moc znamionowa (W)	45
Napięcie wyjściowe (V DC)	20
Prąd wyjściowy (A)	1.8
Klasa ochronności	II

 **OSTRZEŻENIE:** Podany w niniejszej instrukcji poziom drgań i poziom emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną procedurą pomiarową i mogą zostać użyte do porównywania elektronarzędzi. Można ich także użyć do wstępnej oceny poziomu drgań i poziomu emisji hałasu. Podany poziom drgań i poziom emisji hałasu jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, a także jeśli nie będzie właściwie konserwowane, poziom drgań i poziom emisji hałasu mogą różnić się od podanych wartości.

Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie poziomu drgań i poziomu emisji hałasu w czasie pracy. Aby dokładnie ocenić poziom drgań i poziom emisji hałasu, należy wziąć pod uwagę także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone lub gdy jest ono wprawdzie włączone, ale nie jest używane do pracy. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować obniżenie poziomu drgań i poziomu emisji hałasu w czasie pracy. W ten sposób łączna (obliczana na pełny wymiar czasu pracy) ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa. Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę osoby obsługującej przed skutkami ekspozycji na drgania, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zapewnienie odpowiedniej temperatury, aby nie dopuścić do wybiegania rąk, właściwa organizacja czynności wykonywanych podczas pracy.

OPIS (*OBRAZEK 1)

1. Przycisk włączania/wyłączania

2. Uchwyt

3. Szybkołączka

4. Gniazdo na dyszę
5. Gniazdo na akumulator

6. Akumulator

7. Przycisk zabezpieczający

WYPOSAŻENIE (*OBRAZEK 2)

1. Instrukcja obsługi
2. Akumulatorowa myjka ciśnieniowa
3. Dysza 6-w-1
4. Lufa pistoletu natryskowego
5. Szybkołączka
6. Wąż doprowadzający wodę (5 m)
7. Dysza złączki do butelki
8. Uchwyt na wąż
9. Regulowany zbiornik piany
10. Filtr
11. Plastikowa walizka

* **Pragniemy zwrócić uwagę, że wyposażenie produktu może różnić się w zależności od kraju zakupu. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące zawartości opakowania i wyposażenia produktu, prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem.**

PRZEZNACZENIE I WŁAŚCIWE ZASTOSOWANIE

Procraft CW20 to lekka i przenośna akumulatorowa myjka ciśnieniowa, idealna do różnorodnych zadań związanych z czyszczeniem na zewnątrz. Niezależnie od tego, czy potrzebujesz umyć samochód, wyczyścić meble ogrodowe, spłukać rower, czy zadbąć o taras, ta myjka zapewni pełną mobilność bez konieczności podłączania do stałego źródła wody. Jej wydajny bezszczotkowy silnik w połączeniu z trzyporową pompą generuje ciśnienie do 30 bar i maksymalny przepływ wody 180 litrów na godzinę, co gwarantuje skuteczne i równomierne usuwanie zabrudzeń. Dzięki kompaktowej konstrukcji i dołączonym akcesoriom model CW20 jest idealnym rozwiązaniem do użytku domowego, na kempingu oraz w innych sytuacjach wymagających mobilnego czyszczenia.

- ♦ Zasilanie akumulatorowe – myjka działa na akumulator Li-ion 20V, zapewniając pełną swobodę ruchu.
- ♦ Wysokowydajny silnik bezszczotkowy – gwarantuje trwałość i efektywność pracy.
- ♦ Wszechstronna dysza 6-w-1 – umożliwia wybór różnych trybów natrysku dostosowanych do różnych zadań czyszczących.
- ♦ Kompaktowa i lekka konstrukcja – ułatwia przechowywanie i transport.
- ♦ Pełen zestaw akcesoriów – w komplecie znajduje się zbiornik na pianę, 5-metrowy wąż doprowadzający wodę i filtr dla większej wygody użytkowania.
- ♦ Idealne rozwiązanie – dla właścicieli domów i entuzjastów aktywnego wypoczynku poszukujących wygodnej i niezawodnej myjki ciśnieniowej.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

⚠ OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone z tym urządzeniem. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może skutkować porażeniem prądem elektrycznym, pożarem, obrażeniami ciała lub uszkodzeniem urządzenia.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do późniejszego wykorzystania.

OZNACZENIA I SYMBOLE



Należy zawsze zakładać okulary ochronne – chronią oczy przed odłamkami i trocinami.



Należy stosować ochronę górnych dróg oddechowych – chronią przed wdychaniem pyłu oraz trocin.



Stosować ochronę słuchu – chronią przed nadmiernym hałasem.



Zapoznać się z instrukcją obsługi.



Szczególne wskazówki bezpieczeństwa.



Chronić przed wilgocią i deszczem.



Oznakowanie CE potwierdza, że dany wyrób spełnia wymogi dyrektyw Unii Europejskiej dotyczących bezpieczeństwa.



Znak zgodności Euroazjatyckiej Unii Celnej.



Znak zgodności Ukrainy.



Urządzenie nie może być bezpośrednio podłączone do publicznej sieci wodociągowej



Nie kieruj strumienia wody na ludzi, zwierzęta ani urządzenia elektryczne i instalacje przewodowe.

SZCZEGÓŁOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DLA AKUMULATOROWEJ MYJKI CIŚNIENIOWEJ

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA WSZYSTKICH OPERACJI

1. To urządzenie jest przeznaczone do użytku z środkami czyszczącymi dostarczonymi lub zalecanymi przez producenta. Używanie innych środków czyszczących lub chemikaliów może negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo urządzenia.
2. **OSTRZEŻENIE!** Podczas pracy myjka wysokociśnieniowa może wytwarzać aerozole. Wdychanie aerozoli może być szkodliwe dla zdrowia.
3. **OSTRZEŻENIE!** Nie używaj urządzenia w pobliżu ludzi, chyba że noszą oni odzież ochronną.
4. **OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo wybuchu – nie rozpylaj łatwopalnych cieczy.
5. **OSTRZEŻENIE!** Myjki wysokociśnieniowe nie mogą być używane przez dzieci ani nieprzeszkoloną personel.
6. **OSTRZEŻENIE!** Węże wysokociśnieniowe, złączki i szybkozłącza są kluczowe dla bezpiecznej pracy urządzenia. Używaj wyłącznie węży, złączek i szybkozłącz zalecanych przez producenta.
7. **OSTRZEŻENIE!** Dla bezpieczeństwa urządzenia używaj tylko oryginalnych części zamiennych dostarczonych lub zatwierdzonych przez producenta.
8. Nie kieruj strumienia wody na ludzi, zwierzęta ani sprzęt elektryczny. Może to prowadzić do obrażeń lub uszkodzenia urządzeń.
9. Odłącz akumulator po zakończeniu pracy lub przed konserwacją. Nieprzestrzeganie tej zasady może skutkować porażeniem prądem.
10. Przerwij użytkowanie urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub przecieka. Praca w takim stanie może prowadzić do obrażeń lub pożaru.
11. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy akumulator jest podłączony. Może to prowadzić do przegrzania lub awarii urządzenia.
12. Unikaj zwarcia styków akumulatora. Zwarcie może spowodować nagrzewanie, pożar lub uszkodzenie akumulatora.

ŹRÓDŁO ZASILANIA

Upewnij się, że narzędzie jest zasilane akumulatorami Procraft 20 V (2 Ah, 4 Ah lub 8 Ah). Używanie innych akumulatorów może spowodować uszkodzenie narzędzia i pogorszenie jego pracy. Narzędzie przystosowane jest do współpracy z akumulatorami litowo-jonowymi Procraft 20V, które zapewniają stabilną i niezawodną pracę.

PRACA

⚠ UWAGA!

Przed instalacją lub demontażem wyposażenia należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, a akumulator odłączony, w ten sposób unikniemy niezamierzonego uruchomienia.

Wymywanie akumulatora

Aby wyjąć akumulator, naciśnij przycisk blokady akumulatora i wysuń akumulator z urządzenia.

Instrukcja ładowania akumulatora

Ładowarka posiada dwa wskaźniki: czerwony i zielony. Czerwony wskaźnik informuje, że ładowanie jest w toku. Zielony wskaźnik oznacza zakończenie ładowania. Sam akumulator może mieć wskaźnik naładowania w postaci diod LED, które pokazują poziom naładowania. Aby sprawdzić poziom naładowania, naciśnij przycisk sprawdzania naładowania na akumulatorze:

1. dioda LED – 25% naładowania
2. diody LED – 50% naładowania
3. diody LED – 75% naładowania
4. diody LED – Pełne naładowanie

Dodatkowo urządzenie jest wyposażone w podobny wskaźnik naładowania (patrz Rysunek 3), który na bieżąco wyświetla poziom naładowania akumulatora podczas pracy.

Krok po kroku: ładowanie akumulatora

1. Podłącz ładowarkę do gniazdka.
2. W przypadku ładowarek wtyczkowych – włóż wtyczkę do portu akumulatora. W przypadku ładowarek wsuwanych – wyrównaj akumulator z prowadnicami i wsuwać go do oporu.
3. Czerwony wskaźnik zaświeci się, informując, że akumulator jest ładowany.
4. Po pełnym naładowaniu zaświeci się zielony wskaźnik.
5. Odłącz ładowarkę od akumulatora i gniazdka lub wysuń akumulator z ładowarki.
6. Opcjonalnie: Naciśnij przycisk sprawdzania naładowania na akumulatorze, aby zobaczyć poziom naładowania za pomocą diod

PRO-CRAFT

LED.

Instalacja akumulatora

Wyrównaj akumulator z prowadnicami w urządzeniu, a następnie wsuwa go do momentu zablokowania i charakterystycznego „kliknięcia”.

Montaż**Podłączanie węża wodnego**

1. Przymocuj filtr do jednego końca węża wodnego, mocno wsuwając go do wnętrza węża. Upewnij się, że jest dobrze zamocowany, ponieważ ten koniec będzie zanurzony w źródle wody (np. wiadra).
2. Podłącz szybkozłączkę do przeciwległego końca węża wodnego. Wyrównaj elementy i mocno je połącz, aż się zablokują.
3. Podłącz szybkozłączkę do portu wlotowego myjki ciśnieniowej, wyrównując ją i mocno wciskając do momentu usłyszenia kliknięcia. Upewnij się, że wszystkie połączenia są szczelne, aby uniknąć wycieków.
4. Odłączanie: Pociągnij zewnętrzną osłonę szybkozłączki do tyłu lub energicznie pociągnij wąż, aby zwolnić połączenie.

Wybór i montaż dyszy

Wybierz odpowiednią dyszę w zależności od rodzaju pracy:

- ♦ Lufa pistoletowa: Do tworzenia skoncentrowanego strumienia wody.
- ♦ Dysza 6-w-1: Do ogólnego czyszczenia i splukiwania.
- ♦ Dysza do piany: Do nakładania detergentu lub tworzenia piany.

Przymocuj wybraną dyszę do portu dyszy, mocno ją wsuwając, aż się zablokuje.

Demontaż dyszy: Przytrzymaj myjkę stabilnie i pociągnij dyszę prosto w górę, używając jednostajnego ruchu.

Opcjonalnie: Korzystanie z adaptera do butelki

Zamiast węża wodnego można podłączyć adapter do butelki do portu wlotowego myjki ciśnieniowej, mocno wciskając go do momentu kliknięcia.

1. Przykręć kompatybilną plastikową butelkę wypełnioną wodą do adaptera, dokręcając ją szczelnie.
2. Odłączanie: Najpierw odkręć butelkę, a następnie mocno pociągnij zewnętrzną osłonę szybkozłączki do tyłu, aby zwolnić połączenie.

Włączenie i wyłączenie**⚠ UWAGA!**

Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy zawsze sprawdzić działanie wyłącznika. Po zwolnieniu wyłącznik powinien łatwo powrócić do pozycji „Off”.

Włączanie myjki ciśnieniowej

1. Podłącz akumulator do wyznaczonego gniazda, upewniając się, że jest on dobrze zamocowany.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zabezpieczający (7).
3. Trzymając przycisk zabezpieczający, naciśnij wyłącznik/wyłącznik (1), aby uruchomić myjkę ciśnieniową.

Zatrzymanie przepływu wody

1. Zwolnij wyłącznik/wyłącznik (1), aby natychmiast zatrzymać przepływ wody.

Upewnij się, że wszystkie połączenia są prawidłowo zamocowane przed rozpoczęciem pracy i zawsze przestrzegaj zasad bezpieczeństwa.

Panel sterowania (Rysunek 3)

Panel sterowania zapewnia dostęp do podstawowych elementów sterujących i wskaźników stanu:

Wskaźniki naładowania akumulatora (lewa strona): Cztery diody LED pokazują poziom naładowania akumulatora.

Wskaźniki trybu pracy (prawa strona): Trzy diody LED pokazują wybrany tryb pracy:

- ♦ 1 dioda LED: Tryb niskiej mocy
- ♦ 2 diody LED: Tryb średniej mocy
- ♦ 3 diody LED: Tryb wysokiej mocy

Wybór trybu: Aby wybrać tryb, krótko naciśnij przycisk na panelu sterowania. Każde naciśnięcie przełącza na kolejny tryb, a odpowiednia dioda LED wskazuje aktualne ustawienie.

Prawidłowe użytkowanie

Aby zapewnić optymalną wydajność i bezpieczeństwo, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami podczas korzystania z myjki ciśnieniowej i jej akcesoriów.

1. Przygotowanie do użycia

- ♦ Upewnij się, że akumulator jest w pełni naładowany i bezpiecznie podłączony do urządzenia.
- ♦ Podłącz źródło wody:
- ♦ Użyj dołączonego węża z filtrem do czystych źródeł wody (np. wiadra).
- ♦ Alternatywnie, podłącz adapter do butelki do króćca wlotowego i zamontuj napełnioną plastikową butelkę.
- ♦ Wybierz i przymocuj odpowiednią dyszę do króćca dyszy, upewniając się, że jest dobrze zamocowana.

2. Obsługa myjki ciśnieniowej

- ♦ Włącz urządzenie.
- ♦ Zawsze kieruj dyszę na czyszczoną powierzchnię przed uruchomieniem urządzenia.
- ♦ Trzymaj dyszę w bezpiecznej odległości od powierzchni (zwykle 20–30 cm), aby uniknąć uszkodzeń i zapewnić skuteczne czyszczenie.
- ♦ Dostosuj wzór strumienia do wykonywanego zadania. Użyj wąskiego strumienia do usuwania trudnych zabrudzeń i szerszego strumienia do delikatnego splukiwania.
- ♦ Unikaj kierowania strumienia wody na ludzi, zwierzęta, urządzenia elektryczne lub delikatne powierzchnie.
- ♦ Monitoruj panel sterowania, aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora i wybrany tryb pracy. W razie potrzeby przełączaj tryby za pomocą przycisku wyboru trybu.

3. Używanie dysz**Dysza 6-w-1:**

- ♦ Obracaj głowicę dyszy, aby przełączać się między różnymi wzorami strumienia. Dysza oferuje kilka ustawień dostosowanych do różnych potrzeb czyszczenia, takich jak:
- ♦ Wąski, skoncentrowany strumień: Idealny do usuwania uporczywych zabrudzeń z twardych powierzchni.
- ♦ Strumień szerokokątny: Odpowiedni do ogólnego czyszczenia, np. splukiwania tarasów lub mebli ogrodowych.
- ♦ Delikatny tryb natrysku: Do czyszczenia delikatnych powierzchni, takich jak okna lub malowane elementy.
- ♦ Eksperymentuj z ustawieniami, aby dobrać optymalny wzór strumienia do konkretnego zadania.

Dysza pianowa (pojemnik na pianę):

- ♦ Napełnij pojemnik odpowiednim środkiem czyszczącym.
- ♦ Przymocuj pojemnik na pianę do króćca dyszy, a następnie równomiernie naniesij pianę na powierzchnię, takie jak samochody, rowery lub duże obszary na zewnątrz.

Adapter do butelki:

Użyj adaptera do butelki, gdy źródło wody nie jest dostępne. Zamontuj napełnioną plastikową butelkę do adaptera, a następnie podłącz adapter do króćca wlotowego myjki. To rozwiązanie umożliwia czyszczenie w dowolnym miejscu.

⚠ Ostrzeżenie! Nie uruchamiaj myjki ciśnieniowej na sucho – upewnij się, że jest zapewnione stałe źródło wody.

⚠ Ostrzeżenia dotyczące źródła wody:

Upewnij się, że źródło wody jest wolne od zanieczyszczeń i osadów, aby zapobiec zatykaniu filtra lub uszkodzeniu pompy.

Nie używaj wody słonej, chemicznie uzdatnionej ani wody o wysokiej zawartości osadów, aby przedłużyć żywotność myjki ciśnieniowej.

⚠ Ostrzeżenia dotyczące warunków eksploatacji:

Nie używaj myjki w temperaturach poniżej zera, aby uniknąć wewnętrznych uszkodzeń spowodowanych zamrożeniem wody.

Unikaj pracy w środowisku o słabej wentylacji lub nadmiernym zapyleniu, aby zachować wydajność urządzenia.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Zawsze przed wykonaniem czynności konserwacyjnych upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, a akumulator został odłączony.

Pielęgnacja po użyciu

- ♦ Wyłącz myjkę i odłącz akumulator przed demontażem jakichkolwiek akcesoriów.
- ♦ Opróżnij i wyczyść pojemnik na pianę, dyszę oraz filtr po każdym użyciu.

- ♦ Прzechowuj myjkę ciśnieniową i jej akcesoria w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wilgoci.

Aby zapewnić bezpieczne i niezawodne działanie urządzenia, pamiętaj, że wszelkie naprawy, konserwacja i regulacje powinny być przeprowadzane w autoryzowanych serwisach przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli podczas pracy urządzenie napotka problemy, skorzystaj z poniższej tabeli, aby zidentyfikować możliwe przyczyny i ich rozwiązania:

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się	- Akumulator nie jest prawidłowo podłączony.	- Upewnij się, że akumulator jest bezpiecznie podłączony do urządzenia.
	- Akumulator jest rozładowany.	- Całkowicie naładuj akumulator przed użyciem.
	- Nie naciśnięto przycisku zabezpieczającego przed włączeniem.	- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zabezpieczający przed naciśnięciem włącznika.
Niskie ciśnienie wody	- Źródło wody jest niewystarczające lub zablokowane.	- Sprawdź źródło wody i zapewnij odpowiedni dopływ.
	- Filtr lub wąż jest zatkany.	- Wyczyść filtr i wąż, aby usunąć zanieczyszczenia lub blokady.
	- Nieprawidłowe ustawienie dyszy.	- Dostosuj ustawienie dyszy, aby uzyskać wyższe ciśnienie.
Wyciek wody	- Połączenia są poluzowane.	- Dokręć wszystkie szybkozłączki i upewnij się, że są prawidłowo zamocowane.
	- Uszczelki lub pierścienie O-ring są uszkodzone.	- Sprawdź i wymień uszkodzone uszczelki lub pierścienie O-ring.
Brak piany z pianownicy	- Zbiornik jest pusty lub detergent jest zbyt gęsty.	- Napełnij zbiornik i w razie potrzeby rozcieńcz detergent.
	- Dysza pianownicy jest zatkana.	- Wyczyść dyszę, aby zapewnić prawidłowe wytwarzanie piany.
Urządzenie nagle się wyłącza	- Akumulator przegrzał się.	- Pozwól akumulatorowi ostygnąć przed ponownym użyciem.
	- Urządzenie pracowało przez dłuższy czas.	- Wyłącz urządzenie i pozwól mu odpocząć, aby zapobiec przegrzaniu.

CHRONA ŚRODOWISKA

 W trosce o przyrodę, elektronarzędzia, akumulatory, osprzęt i opakowania należy oddać do powtórnego przetworzenia zgodnego z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony środowiska. Elektronarzędzia i akumulatora nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych!

W celu prawidłowej utylizacji należy całkowicie rozładować baterię podczas pracy z przyrządem, wyjąć ją, a następnie owinąć styki taśmą izolacyjną, aby uniknąć zwarcia.

Nie otwieraj baterii i nie utylizuj jej w częściach. Utylizować w wyznaczonych dla tego miejscach.



Tylko państwa UE:

Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją w prawodawstwie krajowym, a także zgodnie z europejską dyrektywą 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte akumulatory oraz sprzęt elektryczny należy segregować i poddawać odzyskowi surowców wtórnych zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

W przypadku nieprawidłowej utylizacji zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może mieć szkodliwe skutki dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wynikające z potencjalnej obecności substancji niebezpiecznych.

TRANSPORT

Akumulatory litowo-jonowe podlegają wymaganiom przepisów dotyczących towarów niebezpiecznych. Akumulatory mogą być

transportowane drogą lądową przez użytkownika bez konieczności spełniania jakichkolwiek dalszych warunków. W przypadku przesyłki przez osobę trzecią (np. transport drogą powietrzną lub za pośrednictwem spedycji) należy dostosować się do szczególnych wymogów dotyczących opakowania i znaczenia towaru. W takim wypadku podczas przygotowania towaru do wysyłki należy skonsultować się z ekspertem ds. towarów niebezpiecznych. Akumulatory można wysyłać tylko wówczas, gdy ich obudowa nie jest uszkodzona. Odsłonięte styki należy zakleić, a akumulator zapakować w taki sposób, aby nie mógł on się poruszać (przesuwać) w opakowaniu. Należy wziąć też pod uwagę ewentualne przepisy prawa krajowego oraz regulamin przewoźnika lub linii lotniczych, z usług, których zamierza się skorzystać.

BG|БЪЛГАРСКИ АКУМУЛАТОРНА ВОДОСТРУЙКА CW20 РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модел	CW20
Тип на двигателя	Безщетков
Напрежение (В, постоянно)	20
Тип на помпата	Трибуталова
Мощност (Вт)	154 / 198 / 260
Потребляем ток (А)	8 / 13.3 / 13.5
Режими на работа	3 нива: ниско, средно, високо
Дебит (л/ч)	100 / 150 / 180
Налягане (Бар)	22 / 27 / 30
Температура на водата (°C)	От 0 до 40
Дължина на маркуча (м)	5
Нивата на шум са определени в съответствие с EN 60335-2-79	
Ниво на звуково налягане (dB(A))	LpA=42.6
Измерено ниво на звукова мощност (dB(A))	LwA=53.6
Несигурност K (dB(A))	K=3
Общите стойности на вибрациите и несигурността K са определени в съответствие с EN 60335-2-79	
Ниво на вибрация (м/с ²)	0.918
Несигурност K (м/с ²)	1.5
Ниво на защита	IPX0
Клас на защита	III
Тегло ЕРТА (с батерия 4 Ач) (кг)	1.4
Тегло на инструмента без батерия (кг)	0.67
Тегло (включително аксесоари) (кг)	4.8
Батерия (не влиза в комплекта)	
Напрежение (В, постоянно)	20
Тип на батерията	Li-ion
Капацитет (Ач)	2.0 / 4.0 / 8.0
Зарядно устройство (не влиза в комплекта)	
Входящо напрежение (В, променливо)	220-240/50
Честота (Hz)	
Мощност (Вт)	45
Изходящо напрежение (В, постоянно)	20
Изходящ ток (А)	1.8
Клас на защита	II

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Посочените нива на вибрации и шум се основават на общото приложение на инструмента. Въпреки това, ако инструментът се използва за други цели, с различни принадлежности или в лошо състояние, нивата на шум и вибрации може да варират. Това може значително да увеличи нивото на експозиция през целия период на работа. Нивата на шум и вибрации ще варират в зависимост от това как се използва електроинструментът и може да надхвърлят нивата, посочени в този информационен лист. Тези нива на шум и вибрации могат да се използват за сравняване на един инструмент с друг и за извършване на предварителни оценки на въздействието. Точната оценка на натоварването трябва да вземе предвид и времето, когато инструментът е изключен или работи, но не се използва. Това може значително да намали общото натоварване през работния период. Идентифицирайте допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора, като например: поддръжка на инструменти и аксесоари, затопляне на ръцете, защита на слуха и управление на работния процес.

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ (*РИСУВАНЕ 1)

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 1. Бутон за включване/изключване | 5. Отделение за батерията |
| 2. Дръжка | 6. Батерия |
| 3. Конектор с бързо освобождаване | 7. Бутон на предпазителя |
| 4. Съединител на дюзата | |

ОКОМПЛЕКТОВКА (*РИСУВАНЕ 2)

1. Ръководство за потребителя
2. Акумулаторна водоструйка
3. Приставка 6 в 1
4. Пистолет за пръскане
5. Конектор с бързо освобождаване
6. Маркуч за вода с дължина 5м
7. Адаптер за бутилка
8. Дръжач за маркуч
9. Регулируема дюза за пяна
10. Филтър
11. Пластмасов куфар

* Имайте предвид, че съдържанието на комплекта може да варира в зависимост от държавата на закупуване. За конкретна информация относно съдържанието на вашата пратка, моля, свържете се с вашите местни дистрибутори.

Акумулаторната водоструйка Procraft CW20 е лек и преносим уред, идеален за широк спектър от задачи за почистване на открито. Независимо дали трябва да измиете колата си, да почистите градинката си, да изплакнете велосипеда си или да поддържате вътрешностите си в двора, тази водоструйка ви дава свобода на движение без необходимост от стационарно водоснабдяване.

Мощният безщетков мотор, комбиниран с трибултанна помпа, създава налягане до 30 бара и максимален воден поток от 180 литра на час, което гарантира стабилна и ефективна работа при отстраняване на мръсотия и наноси. Със своя компактен дизайн и включени аксесоари, CW20 е идеален за използване у дома, в движение или за почистване на всяко място.

- ♦ **Захранване от батерия:** Захранва се от 20V литиево-йонна батерия, която дава пълна свобода на движение.
- ♦ **Безщетков мотор с висока производителност:** Осигурява издръжливост и ефективност.
- ♦ **Многофункционална дюза 6 в 1:** Осигурява разнообразие от опции за пръскане, за да отговаря на всяка задача.
- ♦ **Компактен и лек дизайн:** Лесен за съхранение и транспортиране.
- ♦ **Пълен комплект аксесоари:** Включва дюза за пяна, 5 м маркуч и филтър за лесна употреба.
- ♦ **Идеален избор за собственици на жилища и всички,** които търсят удобно и надеждно решение за почистване.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ ВНИМАНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с тази електрическа машина. Неспазването на всички инструкции по-долу може да доведе до токов удар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електрически инструмент" или "електрическа машина" в тези предупреждения се отнася за всяка електрически инструмент

с кабел или безжичен електрически инструмент.

УСЛОВНИ ОБОЗНАЧЕНИЯ И СИМВОЛИ



Винаги носете предпазни очила, за да предпазите очите си от частици и отломки.



Носете маска за прах – Предотвратява вдишването на прахови частици.



Носете защита за слуха.



Прочетете инструкциите.



Предупреждение за обща опасност.



Съответствие с основните стандарти за безопасност на приложимите европейски директиви.



Евразийски знак за съответствие.



Украински знак за съответствие.



Не подвергвайте устройство въздействию воды или прямому контакту с жидкостями, чтобы избежать повреждения устройства и опасности поражения электрическим током.



Уредът не трябва да бъде свързан директно към обществена питейна водопроводна мрежа



Не направляйте струю воды на людей, животных, электрическое оборудование или проводку, чтобы предотвратить травмы и повреждения.

СПЕЦИАЛНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА АКУМУЛАТОРНА ВОДОСТРУЙКА

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ВСИЧКИ ОПЕРАЦИИ

1. Използвайте само почистващи продукти, препоръчани от производителя. Използването на неподходящи химикали може да компрометира безопасността на устройството.
2. **Внимание!** По време на работа уредът за миене под високо налягане може да генерира аерозоли. Вдишването на аерозоли може да бъде опасно за здравето.
3. Не използвайте водоструйката в близост до хора, освен ако те не носят защитно облекло. Това намалява риска от нараняване.
4. Опасност от експлозия! Никога не пръскайте запалими течности.
5. Водоструйката не трябва да се използва от деца или необучен персонал. Това може да доведе до инциденти.
6. Използвайте само маркучи, фитинги и връзки, препоръчани от производителя. Неподходящите аксесоари могат да повредят устройството и да намалят безопасността при работа.
7. За безопасна работа използвайте само оригинални резервни части. Неправилните части могат да причинят щети или злополуки.
8. Не насочвайте водната струя към хора, животни или електрическо оборудване. Това може да доведе до нараняване или повреда на оборудването.
9. Изключете батерията след употреба или преди сервизно обслужване. Неспазването на тази инструкция може да доведе до токов удар.
10. Спрете да използвате устройството, ако е повредено или тече. Работата в това състояние може да причини нараняване или пожар.
11. Не оставяйте устройството без надзор, когато батерията е свързана. Това може да доведе до прегряване или повреда на

устройството.

- Избягвайте късо съединение на контактите на батерията. Това може да доведе до прегряване на батерията, запалване или повреда.

ЗАХРАНВАНЕ

Уверете се, че инструментът се захранва от батерии Procraft 20V (2Ah, 4Ah или 8Ah). Използването на други батерии може да повреди инструмента и да влоши работата му. Инструментът е предназначен за работа с акумулаторни литиево-йонни батерии Procraft 20V, които осигуряват стабилна и надеждна работа.

УПОТРЕБА

⚠ ВНИМАНИЕ!

Преди да инсталирате или демонтирате аксесоари, уверете се, че инструментът е изключен и извадете батерията, за да избегнете случайното включване.

Изваждане на батерията

За да извадите батерията, натиснете бутоната отпред на батерията и едновременно с това издърпайте батерията от инструмента.

Инструкции за зареждане на батерията

Зарядното има два индикатора: червен и зелен. Червеният индикатор показва, че зареждането е в ход, а зеленият индикатор показва, че зареждането е приключило. Самата батерия може да има индикатор за зареждане със светодиоди, показващи нивото на зареждане. За да проверите нивото на заряд, натиснете бутоната за проверка на зареда на батерията.

- светодиод: заредена на 25 %
- светодиода: заредена на 50 %.
- светодиода: заредена на 75 %.
- светодиода: напълно заредена батерия.

Инструкции стъпка по стъпка:

- Включете зарядното устройство в електрически контакт.
- За зарядни устройства с щепсел, поставете щепсела в порта на батерията. За плъзгащи зарядни устройства подравнете слотовете и поставете батерията, докато спре.
- Индикаторът ще светне в червено, което показва, че зареждането е започнало.
- Когато зареждането приключи, индикаторът ще светне в зелено.
- Изключете зарядното устройство от батерията и от контакта или извадете батерията от зарядното устройство.
- По избор: Натиснете бутоната за проверка на батерията, за да видите нивото на батерията през LED светлинките.

Инсталиране на батерията

Подравнете батерията с гнездото на инструмента, след което я натиснете на място, докато опре на място и щракне.

Сглобяване

Свързване на маркуча за вода

- Свържете филтъра към единия край на маркуча за вода, като го пхнете здраво в маркуча. Уверете се, че връзката е сигурна, тъй като този край ще бъде потопен във воден източник (като кофа).
- Свържете съединителя с бързо освобождаване към противоположния край на маркуча. Поставете съединителя в маркуча, докато спре, за да осигурите сигурна връзка.
- Свържете съединителя с бързо освобождаване към входния порт на водоструйната машина, като го подравните и натиснете здраво, докато щракне на място. Уверете се, че всички връзки са стегнати, за да избегнете течове.
- За да отсоедините маркуча: Издърпайте външната част на съединителя с бързо освобождаване назад или леко издърпайте маркуча, за да освободите връзката.

Избор и свързване на дюзата

Изберете подходящия накрайник в зависимост от задачата:

- Пистолет за пръскане: За създаване на концентрирана струя вода.
- Накрайник б в 1: За общо почистване и изплакване.
- Дюза за пяна: За нанасяне на препарат или създаване на пяна.

Свържете избраната дюза към порта за приставка, като я поставите здраво, докато щракне на място.

За да премахнете дюзата: Хванете здраво уреда и леко издърпайте дюзата право нагоре.

Допълнително: Използване на адаптер за бутилка

Вместо маркуча можете да свържете адаптер за пластмасова бутилка към входния отвор на водоструйната машина, като го натиснете плътно, докато щракне на място.

- Завийте съвместима пластмасова бутилка, пълна с вода, върху адаптера.
- За да отсоедините адаптера: Първо развийте бутилката, след това издърпайте външната част на конектора с бързо освобождаване назад, за да освободите връзката.

Управление на превключвателя

⚠ ВНИМАНИЕ!

Преди да използвате инструмента, винаги проверявайте дали превключвателят (1) работи правилно. След като бъде освободен, превключвателят трябва лесно да се върне в положение "Изключено".

Включване на водоструйката

- Свържете батерията към водоструйката, като се уверите, че е здраво закрепена.
- Натиснете и задръжте бутоната за безопасност (7).
- Докато държите бутоната за безопасност, натиснете бутоната за включване/изключване (1), за да стартирате водоструйката.

Спиране на подаването на вода

- Освободете бутоната за включване/изключване (1), за да спрете незабавно подаването на вода.

Уверете се, че всички връзки са здрави, преди да започнете работа и винаги спазвайте предпазни мерки.

Контролен панел (Рис. 3)

Контролният панел осигурява достъп до основните контроли и индикатори за състояние:

Индикатори за зареждане на батерията (лявата страна): Четири светодиода показват нивото на зареждане на батерията.

Индикатори за режим на работа (дясна страна): Три светодиода показват избрания режим на мощност:

- 1 светодиод: ниска мощност
- 2 светодиода: средна мощност
- 3 светодиода: висока мощност

Избор на режим: За да изберете режим, натиснете за кратко бутоната на контролния панел. Всяко натискане превключва към следващ режим, а съответният светодиод показва текущата настройка.

Правилна употреба

За да осигурите оптимална производителност и безопасност, следвайте тези указания, когато използвате водоструйката и нейните аксесоари.

1. Подготовка за работа

- Уверете се, че батерията е напълно заредена и здраво свързана към устройството.
- Свържете източник на вода: Използвайте предоставения маркуч с прикрепения филтър към източник на чиста вода (напр. кофа).
- Друга възможност е да свържете адаптера за бутилка към входния отвор и да завиете напълнена пластмасова бутилка.
- Изберете и прикрепете здраво желаната приставка към порта за приставка.

2. Работа с водоструйката

- Включете устройството.
- Винаги насочвайте дюзата към повърхността, която ще почиствате, преди да включите уреда.
- Дръжте дюзата на безопасно разстояние от повърхността (обикновено 20-30 см), за да избегнете повреда и да осигурите ефективно почистване.
- Регулирайте модела на пръскане, за да отговаря на задачата. Използвайте тясна струя за силно замърсени повърхности и широка струя за нежно изплакване.
- Не насочвайте водната струя към хора, животни, електрическо оборудване или чувливи повърхности.

- ♦ Следете контролния панел, за да следите нивото на батерията и избрания режим на работа. Ако е необходимо, превключете режимите с помощта на бутон за избор.

3. Използване на накрайниците

Приставка 6 в 1:

- ♦ Завертете главата на дюзата, за да превключвате между различни режими на пръскане.
- ♦ Тази приставка включва няколко настройки за различни задачи:
- ♦ Ясна концентрирана струя: Подходяща за отстраняване на упорити замърсявания от твърди повърхности.
- ♦ Широко гъло на пръскане: Идеален вариант за общо почистване, като изплакване на вътрешни дворове или градински мебели.
- ♦ Режим мека струя: Подходящ за почистване на деликатни повърхности като стъкло или бодисани части.
- ♦ Експериментирайте с настройките, за да намерите оптималния режим за конкретна задача.

Дюза за пяна (генератор на пяна):

- ♦ Напълнете контейнера с подходящ препарат.
- ♦ Свържете дюзата за пяна към конектора и нанесете пяна равномерно върху повърхности като автомобили, велосипеди или големи външни площи.

Переходник для бутылки:

Използвайте адаптера за бутилка, ако няма стационарен източник на вода.

Напълнете пластмасова бутилка с вода, завийте я върху адаптера и свържете адаптера към входния отвор на уреда.

Това позволява почистването да се извършва навсякъде.

⚠ Предупреждение!

Не използвайте водоструйката без вода - уверете се, че има постоянен водоснабдяване.

⚠ Предупреждения за източника на вода:

Уверете се, че източникът на вода е чист и не съдържа замърсители, за да избегнете запушване на филтъра или повреда на помпата.

Избягвайте да използвате солена вода, химически обработена вода или вода с много утайки, за да удължите експлоатационния живот на водоструйката.

⚠ Предупреждения за работните условия:

Не използвайте водоструйката при температури под нулата, за да избегнете вътрешни повреди поради образуване на лед.

Избягвайте да работите с устройството в условия с лоша вентилация или прашни условия, за да поддържате работата му.

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

Винаги се уверявайте, че инструментът е изключен и батерията е извадена, преди да извършите каквато и да е поддръжка...

Грижи след употреба

- ♦ Изключете водоструйката и извадете батерията, преди да сваляте аксесоарите.
- ♦ Изпразвайте и почиствайте тръбата за пяна, приставките и филтъра след всяка употреба.
- ♦ Съхранявайте водоструйката и аксесоарите на хладно и сухо място, далеч от пряка слънчева светлина и влага.

За безопасна и надеждна работа на инструмента не забравяйте, че ремонтите, поддръжката и настройките трябва да се извършват в оторизирани сервиси само с оригинални резервни части и консумативи.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако имате проблеми, докато работите с вашето устройство, използвайте таблицата по-долу, за да идентифицирате възможните причини и да ги отстраните.

Проблем	Възможна причина	Решение
Устройството не се включва	- Батерията не е свързана правилно.	- Уверете се, че батерията е здраво свързана към устройството.
	- Батерията е разредена.	- Заредете напълно батерията преди употреба.
	- Бутонът за безопасност не е натиснат преди включване.	- Натиснете и задръжте бутон за безопасност, преди да натиснете бутон за захранване.
Ниско водно налягане	- Недостатъчен или запушен водоизточник.	- Проверете водоизточника и осигурете достатъчен поток.
	- Филтърът или маркучът са запушени.	- Почистете филтъра и маркуча от отломки и мръсотия.
	- Неправилна настройка на дюзата.	- Регулирайте дюзата, за да постигнете по-високо налягане.
Теч на вода	- Връзките са разхлабени.	- Затегнете всички съединители за бързо освобождаване и се уверете, че са здраво закрепени.
	- Уплътненията или гарнитурите са повредени.	- Проверете и сменете повредените уплътнения или гарнитури.
Не се подава пяна от генератора на пяна	- Контейнерът е празен или препаратът е твърде гъст.	- Напълнете контейнера и разредете препарата, ако е необходимо.
	- Дюзата за пяна е запушена.	- Почистете дюзата, за да осигурите правилно подаване на пяна.
Устройството внезапно се изключва	- Батерията е прегрята.	- Оставете батерията да се охлади, преди да продължите да използвате уреда.
	- Устройството е работило дълго време.	- Изключете устройството и го оставете да почине, за да избегнете прегряване.

ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА



За да се защити околната среда, електроинструментите, батериите, аксесоарите и опаковките трябва да се рециклират по екологичен начин. Не изхвърляйте електроинструментите и батериите в битовите отпадъци!

За да спасим природата, е необходимо да изхвърлим правилно използваната батерия, по-специално литиевата. За правилно изхвърляне, разредете напълно батерията, когато работите с устройството, извадете я, след това увийте контактите с електрическа лента, за да избегнете късо съединение. Не отваряйте батерията и не я изхвърляйте на части. Изхвърлете на определени места.



Само за страни от ЕС:



В съответствие с Европейската директива 2012/19/Е относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и съответното национално законодателство, както и в съответствие с Европейската директива 2006/66/Е, дефектните или излезли от употреба батерии и електронно оборудване трябва да се събират за екологично рециклиране.

Отпадъчното електрическо и електронно оборудване може да бъде вредно за околната среда и човешкото здраве, ако бъде изхвърлено неправилно поради възможното наличие на опасни вещества.

ТРАНСПОРТ

Литиево-йонните батерии подлежат на изисквания за превоз на опасни товари. Батериите могат да се транспортират от потребителя по шосе, без да е необходимо да се спазват допълнителни разпоредби. Когато се транспортира с участието на трети страни (напр. по въздух или спедиатор), трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетироване. В този случай при подготовката на товара за превоз е необходимо участието на експерт по опасни товари.

Изпращайте батерията само с неповредена обвивка. Залепете откритите контакти и опаковките батерията, така че да не се движат в опаковката. Моля, спазвайте и евентуални допълнителни национални разпоредби.

RO|ROMÂNĂ

APARAT DE SPĂLAT CU PRESIUNE, CU ACUMULATOR CW20 INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

SPECIFICAȚII TEHNICE

Model	CW20
Tip motor	Fără perii
Tensiune nominală (V DC)	20
Tipul pompei	Cu trei pistoane
Putere nominală (W)	154/198/260
Curent nominal (A):	8/13.3/13.5
Niveluri de putere	3 trepte reglabile – Scăzut, Mediu, Ridicat
Debit nominal (l/h)	100/150/180
Presiune nominală (Bar)	22/27/30
Temperatura apei (°C):	0-40
Lungimea furtunului de apă (m)	5

Valorile totale ale zgomotului determinate conform EN 60335-2-79:

Nivelul presiunii acustice (dB(A))	LpA=42.6
Nivelul puterii acustice măsurate (dB(A))	LwA=53.6
Incertitudine K (dB(A))	K=3

Valorile totale ale vibrațiilor și incertitudinea K determinate conform EN 60335-2-79:

Nivelul vibrațiilor (m/s ²)	0.918
Incertitudine K (m/s ²)	1.5
Nivel de protecție	IPX0
Clasa de protecție	III
Greutate EPTA (cu acumulator 4 Ah) (kg)	1.4
Greutate unealtă fără acumulator (kg)	0.67
Greutate (inclusiv accesorii) (kg)	4.8

Acumulator (nu este inclus)

Tensiune nominală (V DC)	20
Tip acumulator	Li-ion
Capacitate (Ah)	2.0 / 4.0 / 8.0

Încărcător (nu este inclus)

Tensiune de intrare (V AC)	220-240/50
Frecvență (Hz)	
Putere nominală (W)	45
Tensiune de ieșire (V DC)	20
Curent de ieșire (A)	1.8
Clasa de protecție	II

⚠ AVERTIZARE: Nivelurile de zgomot declarate se referă la cazurile în care unealta este utilizată conform domeniului său de aplicare. Însă dacă unealta este utilizată în alte scopuri, cu accesorii nepotrivite sau este întreținută în mod necorespunzător, nivelurile de emisii pot varia. Acest lucru poate crește semnificativ nivelul de expunere pe toată durata perioadei de lucru. Nivelurile de emisii vor varia în funcție de modul în care unealta este utilizată și pot depăși valorile menționate în această fișă informativă. Aceste niveluri de emisii pot fi folosite pentru a compara o unealtă cu alta și pentru o evaluare preliminară a expunerii. O estimare corectă a sarcinii trebuie să ia în considerare și perioadele în care unealta este oprită sau funcționează fără utilizare, ceea ce poate reduce semnificativ sarcina totală pe durata perioadei de lucru. Identificați măsuri suplimentare de siguranță pentru a proteja utilizatorul, cum ar fi întreținerea corectă a unelei și accesoriilor, menținerea mâinilor calde, utilizarea protecției auditive și organizarea regimului de lucru.

DESCRIERE (*DES. 1)

- Comutator Pornit/Oprit
- Mâner
- Conector rapid
- Port duză
- Slot acumulator
- Acumulator
- Buton de siguranță

CONȚINUTUL AMBALAJULUI (*DES. 2)

- Manual de utilizare
- Aparat de spălat cu presiune și acumulator
- Duză 6-in-1
- Țeavă pistol
- Conector rapid
- Furtun de apă, 5 m
- Duză pentru conectarea buteliei
- Suport pentru furtunul de apă
- Recipient pentru spumă cu presiune reglabilă
- Filtru
- Cutie din plastic

* Vă rugăm să rețineți că conținutul ambalajului/cutiei poate varia în funcție de țara de achiziție. Pentru detalii specifice legate de ambalajul dumneavoastră, consultați lista furnizată cu produsul sau contactați distribuitorul local.

Procraft CW20 este un aparat de spălat cu presiune și acumulator, ușor și portabil, ideal pentru diverse sarcini de curățare în aer liber. Fie că trebuie să spălați mașina, să curățați mobilierul de grădină, să spălați bicicleta sau să curățați terasa, acest aparat oferă libertatea de mișcare fără a fi necesară o conexiune fixă la apă.

Motorul său fără perii, combinat cu pompa cu trei pistoane, asigură o presiune a apei de până la 30 bar și un debit maxim de 180 litri pe oră, garantând o performanță constantă și eficientă pentru îndepărtarea cu ușurință a murdăriei. Datorită designului compact și accesoriilor incluse, CW20 este perfect pentru uz casnic, camping și alte activități de curățare.

- Funcționare fără fir, alimentată de un acumulator Li-ion de 20V pentru o libertate totală de mișcare.
- Motor fără perii, cu performanță ridicată, pentru durabilitate și eficiență sporită.
- Duză 6-in-1, versatilă, pentru diferite tipuri de pulverizare, adaptată nevoilor de curățare.
- Design compact și greutate redusă, pentru depozitare și transportare facilă.
- Set complet de accesorii, incluzând un recipient pentru spumă, furtun de apă de 5 m și filtru pentru un plus de confort.
- Soluția ideală pentru proprietarii de locuințe și pasionații de activități în aer liber, oferind o curățare comodă și eficientă.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

⚠ AVERTIZARE! Citiți toate avertizările de siguranță, instrucțiunile, studiile ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul "unealtă electrică" din avertizări se referă la unealta electrică alimentată prin cablu (cu fir) sau la unealta electrică cu acumulator (fără fir).

SEMNE ȘI SIMBOLURI CONVENȚIONALE



Purtați ochelari de protecție – Vă protejează ochii de particulele rezultate în timpul utilizării.



Folosiți mască de protecție – Previne inhalarea particulelor dăunătoare.



Purtați protecție auditivă – Protejează auzul împotriva zgomotului excesiv.



Citiți manualul de utilizare.



Avertizare privind pericolele generale.



În conformitate cu standardele de siguranță aplicabile directivelor europene



Marcaj de conformitate eurasianică



Marcaj de conformitate din Ucraina



Nu expuneți aparatul la apă sau la contact direct cu lichidele pentru a preveni deteriorarea sau riscul de șoc electric.



Aparatul nu trebuie conectat direct la rețeaua publică de apă potabilă



Nu pulverizați în direcția persoanelor, animalelor de companie sau echipamentelor și instalațiilor electrice.

REGULI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ PENTRU APARATUL DE SPĂLAT CU PRESIUNE

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU TOATE OPERAȚIUNILE

1. Acest aparat a fost conceput pentru utilizarea cu agenți de curățare furnizați sau recomandați de producător. Folosirea altor substanțe chimice poate afecta siguranța și funcționarea corectă a aparatului.
2. **AVERTIZARE!** Funcționarea aparatului de spălat cu presiune poate produce aerosoli. Inhalarea acestora poate fi periculoasă pentru sănătate.
3. **AVERTIZARE!** Nu folosiți aparatul în apropierea persoanelor care nu poartă echipament de protecție adecvat.
4. **AVERTIZARE!** Pericol de explozie! Nu pulverizați lichide inflamabile.
5. **AVERTIZARE!** Aparatele de spălat cu presiune nu trebuie utilizate de copii sau de persoane neinstruite.
6. **AVERTIZARE!** Furtunurile, accesoriile și cuplajele de înaltă presiune sunt esențiale pentru siguranța aparatului. Utilizați doar componente recomandate de producător.
7. **AVERTIZARE!** Pentru siguranța aparatului, folosiți doar piese de schimb originale, furnizate sau aprobate de producător.
8. Nu direcționați jetul de apă spre persoane, animale sau echipamente electrice. Acest lucru poate provoca accidentări sau deteriorarea aparatelor.
9. Deconectați acumulatorul după utilizare sau înainte de a efectua lucrări de întreținere. Nerespectarea acestei măsuri poate duce la șoc electric.
10. Opiți utilizarea aparatului dacă acesta prezintă semne de defecțiuni sau scurgeri. Folosirea unui aparat deteriorat poate provoca accidentări sau incendii.
11. Nu lăsați aparatul nesupravegheat cât timp acumulatorul este conectat. Acest lucru poate duce la supraîncălzire sau defectarea aparatului.
12. Evitați scurtcircuitarea contactelor acumulatorului. Un scurtcircuit poate cauza încălzirea excesivă, incendiu sau deteriorarea acumulatorului.

ALIMENTARE

Asigurați-vă că unealta este alimentată de acumulatori Procraft 20V (2 Ah, 4 Ah sau 8 Ah), precum este specificat pe eticheta de identificare. Utilizarea oricărui alt acumulator poate deteriora unealta și afecta performanța acesteia. Unealta a fost concepută să funcționeze cu acumulatori reincărcabili litiu-ion Procraft 20V, oferind putere constantă și fiabilă.

UTILIZAREA UNELTEI

⚠ ATENȚIE!

Înainte de a instala sau scoate anumite accesorii, asigurați-vă că unealta este oprită și îndepărtată acumulatorul pentru a evita pornirea accidentală.

Îndepărtarea acumulatorului

Pentru a îndepărta acumulatorul, apăsați butonul de blocare al acumulatorului și scoteți-l din unealtă.

Instrucțiuni pentru încărcarea acumulatorului

Încărcătorul are doi indicatori: roșu și verde. Indicatorul roșu arată că acumulatorul este în curs de încărcare, iar indicatorul verde semnalează că încărcarea este completă. Acumulatorul poate avea, de asemenea, un indicator de încărcare cu LED-uri pentru a afișa nivelul de încărcare. Pentru a verifica nivelul de încărcare, apăsați butonul de verificare a încărcării de pe acumulator.

- ♦ 1 LED: 25% încărcat
- ♦ 2 LED-uri: 50% încărcat
- ♦ 3 LED-uri: 75% încărcat
- ♦ 4 LED-uri: Complet încărcat

Instrucțiuni pas cu pas

1. Conectați încărcătorul la priză.
2. Pentru încărcătoarele cu mufă, introduceți conectorul de încărcare în portul acumulatorului. Pentru încărcătoarele cu sistem glisant, aliniați acumulatorul cu canalurile/ fantele încărcătorului și glisați-l în poziție.
3. Indicatorul roșu se va aprinde, semnalând că acumulatorul este în curs de încărcare.
4. Când acumulatorul este complet încărcat, se va aprinde indicatorul verde.
5. Deconectați încărcătorul de la acumulator și din priză sau glisați acumulatorul afară din încărcător.
6. Opțional: Apăsați butonul de verificare a încărcării de pe acumulator pentru a vizualiza nivelul de încărcare utilizând LED-urile.

Instalarea acumulatorului

Aliniați acumulatorul cu canalura de pe unealtă, apoi glisați-l în poziție până când se fixează și se aude un clic.

Asamblare

Conectarea furtunului de apă

7. Atașați filtrul la un capăt al furtunului de apă, introducându-l ferm în interior. Asigurați-vă că este bine fixat, deoarece acest capăt va fi scufundat în sursa de apă (de exemplu, o găleată).
8. Conectați conectorul rapid la celălalt capăt al furtunului de apă. Pentru fixare, aliniați piesele și împingeți-le una în cealaltă până când se blochează ferm.
9. Conectați conectorul rapid la portul de admisie al aparatului de spălat cu presiune. Aliniați piesele și împingeți ferm până când conectorul se fixează cu un clic. Verificați ca toate conexiunile să fie bine strânse pentru a preveni scurgerile de apă.
10. Deconectați: Pentru a elibera conexiunea, trageți înapoi manșonul exterior al conectorului rapid sau trageți ferm furtunul pentru a-l desprinde.

Selectarea și montarea duzei

Alegeți duza potrivită pentru operațiunea dorită:

- ♦ Țeavă pistol: Creează un jet de apă concentrat.
- ♦ Duză 6-in-1: Ideală pentru curățare generală și clătire.
- ♦ Duză pentru recipient cu spumă: Utilizată pentru aplicarea detergentului sau generarea de spumă.

Montați duza selectată în portul duzei, împingând-o ferm până când se blochează în poziție.

Demontarea duzei: Țineți ferm aparatul și trageți duza direct în afară, cu o mișcare constantă.

Opțional: Utilizarea adaptorului pentru butelie/ sticlă de plastic

În locul furtunului de apă, conectați adaptorul pentru butelie la portul de admisie al aparatului de spălat cu presiune, împingându-l ferm până când se fixează.

1. Atașați o sticlă de plastic compatibilă, umplută cu apă, înșurubând-o strâns pe adaptor.
2. Deconectare: Mai întâi desurubați sticla, apoi trageți manșonul exterior al conectorului rapid înapoi pentru a elibera conexiunea.

Funcționarea comutatorului

⚠ ATENȚIE!

Înainte de utilizarea aparatului, verificați întotdeauna funcționalitatea comutatorului. După eliberare, acesta trebuie să revină automat în poziția "Oprit".

Pornirea aparatului de spălat cu presiune

1. Conectați acumulatorul în slotul desemnat.

PRO-CRAFT

- Apăsăți și mențineți butonul de siguranță (7).
- În timp ce țineți apăsat butonul de siguranță, apăsați comutatorul Pornit/Oprit (1) pentru a porni aparatul de spălat cu presiune.

Oprirea fluxului de apă

- Eliberați comutatorul Pornit/Oprit (1) pentru a opri imediat fluxul de apă.

Asigurați-vă că toate conexiunile sunt bine fixate înainte de pornire și respectați întotdeauna măsurile de siguranță.

Panoul de control (Figura 3)

Panoul de control conține funcțiile esențiale și indicatorii modului de utilizare:

Indicatori de încărcare a acumulatorului (partea stângă): Patru LED-uri afișează nivelul actual de încărcare al acumulatorului:

- 1 LED aprins – 25%
- 2 LED-uri aprinse – 50%
- 3 LED-uri aprinse – 75%
- 4 LED-uri aprinse – complet încărcat

Indicatori de mod (partea dreaptă): Trei LED-uri indică modul de putere selectat:

- 1 LED aprins – Mod putere redusă
- 2 LED-uri aprinse – Mod putere medie
- 3 LED-uri aprinse – Mod putere ridicată

Pentru a selecta un mod, apăsați scurt butonul de pe panou. Fiecare apăsare comută la modul următor, iar LED-ul corespunzător indică setarea activă.

Utilizare corectă

Pentru a asigura performanță optimă și siguranță în utilizare, urmați aceste instrucțiuni atunci când folosiți aparatul de spălat cu presiune și accesoriile acestuia.

1. Pregătirea pentru utilizare

- Asigurați-vă că acumulatorul este complet încărcat și conectat ferm la aparat.
Conectarea sursei de apă:
- Folosiți furtunul inclus, cu filtrul atașat, pentru surse de apă curate (ex. găleată).
- Alternativ, conectați adaptorul pentru butelie la portul de admisie și înșurubați o sticlă umplută cu apă.
- Selectați și atașați ferm duza dorită la portul duzei.

2. Utilizarea aparatului de spălat cu presiune

- Porniți aparatul.
- Înainte de a porni dispozitivul, îndreptați întotdeauna duza spre suprafața ce urmează a fi curățată
- Țineți duza la o distanță sigură de 20-30 cm față de suprafață pentru a preveni deteriorarea și a asigura o curățare eficientă.
- Ajustați modelul de pulverizare în funcție de sarcină: jet îngust pentru îndepărtarea murdăriei persistente; jet larg pentru o clătire delicată.
- Nu îndreptați duza spre persoane, animale, echipamente electrice sau suprafețe fragile.
- Monitorizați panoul de control pentru a observa nivelul acumulatorului și modul de putere. Ajustați puterea apăsând butonul de selecție a modului, dacă este necesar.

3. Utilizarea duzelor

Duza 6-in-1:

Rotiți capul duzei pentru a comuta între diferitele moduri de pulverizare. Această duză oferă mai multe setări, adaptate celor mai diverse necesități de curățare, inclusiv:

- Jet îngust și concentrat: Ideal pentru îndepărtarea murdăriei persistente de pe suprafețe dure.
- Pulverizare cu unghi larg: Potrivită pentru curățare generală, cum ar fi clătirea teraselor sau a mobilierului de grădină.
- Pulverizare delicată: Recomandate pentru suprafețe sensibile, precum geamuri sau suprafețe vopsite.

Testați diferitele setări pentru a identifica modelul de pulverizare cel mai potrivit pentru sarcina dvs.

Duza pentru spumă (Recipient pentru spumă):

- Umpleți recipientul cu un detergent de curățare potrivit.
- Atașați recipientul pentru spumă la portul duzei, apoi folosiți-l pentru a aplica uniform spuma pe suprafețe precum mașini, biciclete sau alte obiecte/ suprafețe mari.

Adaptor pentru butelie

Utilizați adaptorul pentru butelie atunci când nu aveți acces la o sursă de apă. Atașați o sticlă de plastic umplută cu apă la adaptor, apoi conectați-l la portul de admisie al aparatului. Acest sistem permite curățarea portabilă, oriunde vă aflați.

⚠ Avertizare! Nu utilizați aparatul de spălat cu presiune fără apă. Asigurați-vă că există un flux constant de apă pentru a preveni deteriorarea pompei.

⚠ Atenție la sursa de apă:

Asigurați-vă că apa utilizată este curată, fără resturi sau impurități, pentru a preveni infundarea filtrului sau deteriorarea pompei.

Nu folosiți apă sărată, apă tratată chimic sau apă cu sedimente grele, deoarece acestea pot reduce durata de viață a aparatului.

⚠ Atenție la mediul de utilizare:

Nu folosiți aparatul la temperaturi de îngheț, deoarece acumularea de gheață în interior poate provoca daune.

Evitați utilizarea în spații slab ventilate sau în medii cu praf excesiv, pentru a menține performanța optimă a aparatului.

ÎNȚREȚINERE

Întotdeauna, înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere preventivă, asigurați-vă că aparatul este oprit, iar acumulatorul este îndepărtat.

Îngrijire după utilizare

- Opriti aparatul de spălat cu presiune și deconectați acumulatorul înainte de a detașa accesoriile.
- Goliți și curățați recipientul pentru spumă, duzele și filtrul după fiecare utilizare.
- Depozitați aparatul și accesoriile într-un loc răcoros și uscat, ferit de lumina directă a soarelui sau de umiditate.

Pentru o funcționare sigură și fiabilă, reparațiile, întreținerea și reglajele trebuie efectuate exclusiv în centre de deservire autorizate, utilizând doar piese de schimb și consumabile originale.

REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Dacă aparatul întâmpină probleme în timpul utilizării, consultați tabelul de mai jos pentru depista posibilele cauze și soluții.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu pornește	- Acumulatorul nu este conectat corect.	- Verificați și asigurați-vă că acumulatorul este fixat ferm în aparat.
	- Acumulatorul s-a descărcat.	- Încărcați complet acumulatorul înainte de utilizare.
	- Butonul de siguranță nu a fost apăsat înainte de a apăsa comutatorul Pornit/Oprit.	- Apăsăți și mențineți butonul de siguranță, apoi apăsați comutatorul Pornit/Oprit.
Presiune scăzută a apei	- Sursa de apă este insuficientă sau blocată.	- Verificați sursa de apă și asigurați-vă că există un debit adecvat.
	- Filtrul sau furtunul sunt infundate.	- Curățați filtrul și furtunul pentru a îndepărta resturile sau blocajele.
Scurgeri de apă	- Setare incorectă a duzei.	- Ajustați duza la o setare potrivită pentru o presiune mai mare.
	- Conexiunile sunt slăbite.	- Strângeți toate conectorii rapizi și asigurați-vă că sunt bine fixați.
	- Garniturile sau conexiunile O-ring sunt deteriorate.	- Inspectați și înlocuiți garniturile sau inelele O-ring dacă sunt deteriorate.

Nu se produce spumă din recipientul pentru spumă	Recipientul este gol sau detergentul este prea gros.	- Umpleți recipientul și, dacă este necesar, diluați detergentul.
	- Duză pentru spumă este înfundată.	- Curățați duza pentru a asigura o aplicare corespunzătoare a spumei.
Aparatul se oprește brusc	- Acumulatorul este supraîncălzit.	- Lăsați acumulatorul să se răcească înainte de a relua utilizarea.
	- Aparatul a lucrat o perioadă prea îndelungată.	- Opriti aparatul și lăsați-l să se răcească pentru a preveni supraîncălzirea.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR



Pentru protejarea mediului înconjurător, unelte electrice, acumulatori, accesorii și ambalaje ar trebui să fie predate pentru reciclare ecologică. Nu eliminați unelte electrice și acumulatorii împreună cu gunoii menajeri!

Pentru protejarea mediului înconjurător, este necesar să eliminați baterie utilizată, mai ales, baterie cu litiu, în mod corespunzător. Pentru o eliminare corespunzătoare, descărcați baterie complet atunci când lucrați cu dispozitivul, scoateți-o, apoi înfășurați bornele folosind o bandă izolantă pentru a evita scurtcircuitul. Nu se poate dezasambla baterie și elimina părțile ei. Eliminați în locuri special destinate acestui lucru.



Nu mai pentru țările UE:

În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, despre dispozitivele electrice și electronice utilizate și legislație națională în vigoare, precum și în conformitate cu Directiva Europeană 2006/66/EC, baterii și dispozitivele electronice utilizate sau care au ajuns la sfârșitul ciclului lor de viață sunt supuși colectării pentru reciclarea ecologică.

Dacă sunt eliminate în mod necorespunzător, dispozitivele electrice și electronice pot avea un efect dăunător asupra mediului înconjurător și sănătatea umană datorită prezenței posibile a substanțelor periculoase în ele.

TRANSPORTARE

Acumulatori litiu-ion sunt supuse cerințelor pentru transportarea mărfurilor periculoase. Bateriile pot fi transportate de utilizator prin transport rutier fără de a fi nevoie de respectarea unor reglementări suplimentare. Atunci când se transportă cu implicarea terților (de exemplu: prin avion sau expeditor de transport), trebuie să fie respectate cerințe speciale pentru ambalare și marcare. În acest caz, la pregătirea mărfii pentru trimitere, este necesară participarea unui expert de mărfuri periculoase.

Trimiteti bateria doar cu carcasa intactă. Închideți bornele deschise și împachetați bateria astfel încât să nu se miște în interiorul ambalajului. Vă rugăm să respectați posibile cerințe naționale suplimentare.

HU|MAGYAR

AKKUMULÁTOROS NAGYNYOMÁSÚ MOSÓ CW20 HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MŰSZAKI ADATOK

Modell	CW20
Motor típusa	Kefe nélküli
Feszültség (V, állandó áramú)	20
Szivattyú típusa	Háromdugattyús
Teljesítmény (W)	154 / 198 / 260
Fogyasztási áram (A)	8 / 13.3 / 13.5
Üzem módok	3 fokozat: alacsony, közepes, magas
Vízáramlás (l/h)	100 / 150 / 180
Nyomás (Bar)	22 / 27 / 30

Víz hőmérséklet (°C)	0-tól 40-ig
Tömlő hossza (m)	5
Az EN 60335-2-79 szabvány szerint meghatározott zajkibocsátási paraméterek:	
Hangnyomásszint (dB (A)) Mért hangteljesítményszint (dB (A)) Mérési bizonytalanság K (dB (A))	LpA=42.6 LwA=53.6 K=3
Az EN 60335-2-79 szabvány szerint meghatározott általános rezgésszint és K mérési bizonytalanság:	
Rezgésszint (m/s²) Mérési bizonytalanság K (m/s²)	0.918 1.5
Védelmi szint	IPX0
Érintésvédelmi osztály	III
Súly EPTA (4 Ah akkumulátorral együtt) (kg)	1.4
Szerszám súlya akkumulátor nélkül (kg)	0.67
Súly (tartozékokkal együtt) (kg)	4.8
Akkumulátor (nem tartozék)	
Feszültség (V, állandó áramú)	20
Akkumulátor típusa	Li-ion
Kapacitás (Ah)	2.0 / 4.0 / 8.0
Töltő (nem tartozék)	
Bemeneti feszültség (V, váltakozó áramú) Frekvencia (Hz)	220-240/50
Teljesítmény (W)	45
Kimeneti feszültség (V, állandó áramú)	20
Kimeneti áram (A)	1.8
Érintésvédelmi osztály	II

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A bejelentett rezgés- és zajszintek megfelelnek a szerszám fő alkalmazási területeinek. Ha azonban a szerszámot más célokra, más tartozékokkal vagy rossz műszaki állapotban használják, a zaj- és rezgésszintek eltérhetnek. Ez jelentősen növelheti a hatásszintet a munka teljes időtartama alatt. A zaj- és rezgésszintek az elektromos szerszám használati módjától függően változhatnak, és meghaladhatják a jelen használati útmutatóban megadott szinteket. Ezek a zaj- és rezgésszintek felhasználhatók az egyik szerszám másikkal történő összehasonlítására és a hatásszint előzetes értékelésére. A terhelés pontos becsülésénél figyelembe kell venni azokat az időtartamokat is, amikor a szerszám le van állítva vagy működik, de nincs használatban. Ez jelentősen csökkentheti a teljes terhelést a munkaidő alatt. Határozzon meg a kezelő védelmére irányuló további biztonsági intézkedéseket, mint például a szerszám és a tartozékok karbantartása, kézmelegítés, a hallásvédelem használata és a munkafolyamatok megszervezése.

AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA (*KÉP 1)

1. Be-/kikapcsoló gomb
2. Fogantyú
3. Gyorskioldó csatlakozó
4. Tartozékokhoz való csatlakozó
5. Akkumulátorhoz való rekesz
6. Akkumulátor
7. Biztosíték gombja

SZÁLLÍTÁSI KÉSZLET TARTALMA (*KÉP 2)

1. Használati útmutató
2. Akkumulátoros nagynyomású mosó
3. 6 az 1-ben fűvóka
4. Szórópisztoly
5. Gyorskioldó csatlakozó
6. 5 m-es víztömlő
7. Palack adapter
8. Tömlőtartó
9. Állítható habfűvóka
10. Szűrő
11. Műanyag tok

* Kérjük, figyeljen arra, hogy a szállítási készlet tartalma a vásárlás

országától függően változhat. A szállítási készlet tartalmával kapcsolatos konkrét információkért forduljon a helyi forgalmazókhöz.

A Procraft CW20 akkumulátoros nagynyomású mosó egy könnyű és hordozható készülék, amely ideális különféle kültéri tisztítási feladatokhoz. Attól függetlenül, hogy autósásra, kerti bútorok tisztítására, biciklijének leőblítésére vagy terasz gondozására van szüksége, ez a mosó biztosítja a mozgás szabadságát anélkül, hogy egy rögzített vízforráshoz kellene csatlakoztatnia.

A háromdugattyús szivattyúval kombinált nagy teljesítményű kefe nélküli motor akár 30 bar nyomást és 180 liter/h maximális vízáramot hoz létre, ami stabil és hatékony munkát garantál a szennyeződések és lepedék eltávolításában. Kompakt kialakításának van köszönhetően a CW20 modell ideális otthoni használatra, túrákon vagy a helyszíni takarítás során.

- ♦ Akkumulátorról táplált: 20 V-os lítium-ion akkumulátorral működik, így teljes mozgásszabadság biztosítva van.
- ♦ Nagy teljesítményű kefe nélküli motor: Hosszú élettartam és hatékonyság biztosítva van.
- ♦ 6 az 1-ben multifunkciós fúvóka: Többféle permetezési lehetőséget biztosít bármilyen feladatok elvégzéséhez.
- ♦ Kompakt és könnyű kialakítás: Könnyen tárolható és szállítható.
- ♦ Teljes tartozékkészlet: Tartalmazza a habfúvókát, az 5 m-es tömlőt és a szűrőt a könnyű használat érdekében.
- ♦ Ideális választás a háztulajdonosok és az aktív pihenés rajongói számára, akik kényelmes és megbízható tisztítási megoldást keresnek.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

⚠ VIGYÁZAT! Ismerkedjen meg az adott elektromos géphez mellékelt **összes biztonsági figyelmeztetéssel, utasítással, ábrával és műszaki adattal.** Az összes alábbi utasítás be nem tartása áramütéshez és (vagy) súlyos testi sérüléshez vezethet.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást a későbbi hivatkozás céljából.

Az ezekben a figyelmeztetésekből szereplő „elektromos gép” vagy „elektromos szerszám” kifejezés az Ön vezetékes elektromos gépére vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos gépére vonatkozik.

JELKÉPEK ÉS SZIMBÓLUMOK



Mindig viseljen védőszemüveget – ez védi a szemet a részecskéktől



Viseljen porvédő maszkot – Ez megakadályozza a részecskék beélegzését.



Viseljen fülvédőt - ez védi a hallást a túlzott zajtól.



Olvasza el a használati útmutatót



Általános veszélyjelzés



A vonatkozó Európai irányelvek alapvető biztonsági előírásainak való megfelelés



Eurázsiai megfelelőségi jel



Ukrán megfelelőségi jel



Ne tegye ki a készüléket víznek vagy folyadékkal való közvetlen érintkezésnek, hogy elkerülje a készülék károsodását és az áramütés veszélyét.



A készüléket nem szabad közvetlenül a közüzemi ivóvízhálózatra csatlakoztatni



Ne irányítsa a vízsugarat emberekre, állatokra, elektromos berendezésekre vagy vezetékekre, hogy megakadályozza a személyi sérüléseket vagy károsodásokat.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ AKKUMULÁTOROS NAGYNYOMÁSÚ MOSÓHOZ

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK MINDEN MŰVELETHEZ

1. Csak a gyártó által javasolt tisztítószeret használjon. A nem megfelelő vegyszerek használata hátrányosan befolyásolhatja a készülék biztonságát.
2. Figyelem! Működés közben a nagynyomású mosó aeroszolokat termelhet. Az aeroszolok belélegzése veszélyes lehet az egészségre.
3. Ne használja a mosót azok az emberek közelében, akik nem viselnek védőruhát. Ez csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
4. Robbanásveszély! Soha ne permetezzon gyúlékony folyadékokat.
5. A nagynyomású mosót nem használhatja gyermekek vagy képtelen személyezt. Ez balesetekhez vezethet.
6. Csak a gyártó által ajánlott tömlőket, szerelvényeket és csatlakozókat használjon. A nem megfelelő tartozékok károsíthatják a készüléket és csökkenthetik az üzembiztonságot.
7. A biztonságos működés érdekében csak eredeti pótalkatrészeket használjon. A nem megfelelő alkatrészek alkalmazása a készülék meghibásodásához vagy balesetekhez vezethet.
8. Ne irányítsa a vízsugarat emberekre, állatokra vagy elektromos berendezésekre. Ez személyi sérülésekhez vagy a berendezés károsodásához vezethet.
9. Használat után vagy karbantartás előtt válassza le az akkumulátort. Ennek elmulasztása áramütéshez vezethet.
10. Ne használja a készüléket, ha az megsérült vagy szivárog. Az ilyen állapotban történő üzemeltetés személyi sérüléseket vagy tüzet okozhat.
11. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az akkumulátor csatlakoztatva van. Ellenkező esetben a készülék túlmelegedhet vagy meghibásodhat.
12. Kerülje az akkumulátor csatlakozóinak rövidre zárását. Ez túlmelegedést, tüzet vagy az akkumulátor károsodását okozhatja.

TÁPEGYSÉG

Győződjön meg arról, hogy a szerszám Procraft 20 V-os akkumulátorok (2 Ah, 4 Ah vagy 8 Ah) táplálják. Bármilyen más akkumulátorok használata károsíthatja a szerszámot és ronthatja a működését. A szerszámot arra szánták, hogy Procraft 20 V-os újratölthető lítium-ion akkumulátorokkal működjön, amelyek stabil és megbízható működést biztosítanak.

FELHASZNÁLÁS

FIGYELEM!

A tartozékok beszerelése vagy eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és távolítsa el az akkumulátort a véletlen bekapcsolás elkerülése érdekében.

Az akkumulátor eltávolítása

Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg az akkumulátoregység elején található gombot, és ezzel egyidejűleg vegye ki az akkumulátort a szerszámból.

Az akkumulátor töltésére vonatkozó utasítás

A töltőnek két visszajelzője van: piros és zöld. A piros visszajelző azt jelzi, hogy a töltés folyamatban van, a zöld pedig azt, hogy a töltés befejeződött. Magán az akkumulátoron is lehet LED-ekkel ellátott töltőállásjelző, amely töltőállási szintet mutat. A töltőállási szint ellenőrzéséhez nyomja meg az akkumulátoron lévő töltésellenőrző gombot.

1. LED: 25%-os töltöttség
2. LED: 50%-os töltöttség
3. LED: 75%-os töltöttség
4. LED: teljes töltöttség

A készülék továbbá egy hasonló töltőállásjelzővel is fel van szerelve (lásd a 3. ábrát), amely működés közben folyamatosan jelzi az akkumulátor töltőállási szintjét.

Lépésről lépésre történő útmutatás:

1. Csatlakoztassa a töltőt a konnektorhoz.
2. A dugaszolható töltők esetén dugja be a töltő dugóját az akkumulátor töltőcsatlakozójába. A slide-in típusú töltők esetén igazítsa a

PRO-CRAFT

hornyokat, és ütközésig helyezze be az akkumulátort.

3. A piros visszajelző kigyullad, jelezve, hogy a töltés folyamatban van.
4. Amikor a töltés befejeződött, a zöld visszajelző kigyullad.
5. Válassza le a töltőt az akkumulátorról és húzza ki a konnektorból, vagy vegye ki az akkumulátort a töltőből.
6. Opcionálisan: Nyomja meg az akkumulátoron lévő töltésellenőrző gombot, hogy az akkumulátor LED-ek segítségével láthassa a töltöttségi szintet.

Az akkumulátor behelyezése

Igazítsa az akkumulátort a szerszámon lévő horonyhoz, majd csúsztassa a helyére, amíg be nem rezesledik és be nem kattán.

⚠ Összeszerelés

Víztömítő csatlakoztatása

1. Csatlakoztassa a szűrőt a víztömítő egyik végéhez úgy, hogy szorosan benyomja a tömlőbe. Győződjön meg arról, hogy a csatlakozás biztonságos, mivel ez a vége vízforrásba (pl. vödörbe) lesz merítve.
2. Csatlakoztassa a gyorscsatlakozót a tömlő másik végéhez. Dugja be ütközésig a csatlakozót a tömlőbe a biztonságos csatlakozás érdekében.
3. Csatlakoztassa a gyorskioldó csatlakozót a nagynyomású mosó bemeneti nyílásához, igazítsa és illessze be szorosan, amíg a helyére nem kattán. A szivárgás elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy minden csatlakozás szoros legyen.
4. Leválasztáshoz: Húzza hátrafelé a gyorscsatlakozó külső burkolatát, vagy óvatosan húzza meg a tömlőt a csatlakozás feloldásához.

Fűvóka kiválasztása és csatlakoztatása

Válassza ki a megfelelő fűvókát az adott feladattól függően:

- ♦ Szórópisztoly: Koncentrált vízsugár létrehozásához.
- ♦ 6 az 1-ben fűvóka: Általános tisztításhoz és öblítéshez.
- ♦ Habfűvóka: Tisztítószert feloldására vagy habképzésre.

Csatlakoztassa a kiválasztott fűvókát a fűvóka csatlakozójához, és tolja be szorosan, amíg be nem kattán a helyére.

A fűvóka eltávolításához: Tartsa biztonságosan a mosót, és óvatosan húzza ki a fűvókát egyenesen felfele.

Opcionálisan: palack adapter használata

Tömlő helyett műanyag palackadaptert is csatlakoztathat a nagynyomású mosó bemeneti csatlakozójához, szorosan behelyezve kattánásig

1. Csavarozzon az adapterhez egy vízzel töltött kompatibilis műanyag palackot.
2. Leválasztáshoz: Először csavarja le a palackot, majd a gyorscsatlakozó külső burkolatát hátrafelé húzza a csatlakozás feloldásához.

Be-/kikapcsoló vezérlés

⚠ FIGYELEM!

A készülék használata előtt mindig ellenőrizze, hogy a kapcsoló megfelelően működik-e. Elengedés után a kapcsolónak könnyen vissza kell térnie „K” állásba.

A nagynyomású mosó bekapcsolása

1. Csatlakoztassa az akkumulátort a megfelelő csatlakozóhoz, és győződjön meg arról, hogy az biztosan rögzül a helyén.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a biztosíték gombját (7).
3. Miközben lenyomva tartja a biztosíték gombját, nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot (1) a mosó elindításához.

A vízellátás leállítás

1. Engedje el a be-/kikapcsoló gombot (1) a vízellátás azonnali leállításához.

A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy minden csatlakozás biztonságban van rögzítve, és mindig tartsa be a biztonsági utasításokat.

Kezelőpanel (3. ábra)

A kezelőpanel hozzáférést biztosít a fő kezelőszervekhez és állapotjelzőkhöz:

Akkumulátor töltöttségjelzők (bal oldalon található): Négy LED jelzi az akkumulátor töltöttségi szintjét.

Üzemmodójelzők (jobb oldalon található): Három LED jelzi a kiválasztott teljesítmény üzemmódot:

- ♦ 1. LED: Alacsony teljesítmény
- ♦ 2. LED: Középső teljesítmény

♦ 3. LED: Nagy teljesítmény

Üzemmodó kiválasztása: Az üzemmód kiválasztásához nyomja meg röviden a kezelőpanelen lévő gombot. Minden egyes megnyomással átvált a következő üzemmódra, és a megfelelő LED jelzi az aktuális beállítást.

Megfelelő használat

Az optimális teljesítmény és biztonság érdekében a nagynyomású mosó és tartozékaik használatakor kövesse az alábbi ajánlásokat.

A használatra való felkészülés

- ♦ Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve, és biztonságosan van csatlakoztatva a készülékhez.
- ♦ Csatlakoztassa a vízfórást: Tiszta vízfórássokhoz (pl. vödör) használja a mellékelt tömlőt a csatlakozott szűrővel.
- ♦ Alternatív megoldásként csatlakoztassa a palack adaptert a bemeneti csatlakozóhoz, és csavarjon rá egy töltött műanyag palackot.
- ♦ Válassza ki és szorosan csatlakoztassa a szükséges fűvókát a fűvóka csatlakozójához.

2. Nagynyomású mosóval való munkavégzés

- ♦ Kapcsolja be a készüléket.
- ♦ A készülék bekapcsolása előtt mindig irányítsa a fűvókát a tisztítandó felületre.
- ♦ Tartsa a fűvókát biztonságos távolságban a felülettől (általában 20-30 cm-re), hogy elkerülje a károsodásokat és biztosítsa a hatékony tisztítást.
- ♦ Állítsa be a vízsugár alakját az adott feladatnak megfelelően. Erős szennyeződések esetén keskeny vízsugarat, kíméletes öblítéshez pedig széles vízsugarat használjon.
- ♦ Ne irányítsa a vízsugarat emberek, állatok, elektromos berendezések vagy törékeny felületek felé.
- ♦ Figyelje a kezelőpanelen az akkumulátor töltöttségi szintjét és a kiválasztott üzemmódot. Szükség esetén váltson üzemmódot az üzemmód kiválasztására való gomb segítségével.

3. Fűvókák használata

6 az 1-ben fűvóka:

- ♦ A fűvókafej elforgatásával válthat a különböző szórás módok között.
- ♦ Ez a fűvóka a különböző feladatokhoz való többféle beállítást tartalmaz:
- ♦ Keskeny koncentrált sugár: Alkalmas a tartós szennyeződések kemény felületekről történő eltávolítására.
- ♦ Széles szórás: Ideális általános tisztításhoz, pl. teraszok vagy kerti bútorok öblítéséhez.
- ♦ Lágy szórás: Alkalmas érzékeny felületek, például üveg vagy festett elemek tisztítására.
- ♦ Kísérletezzen a beállításokkal, hogy megtalálja az adott feladathoz optimális üzemmódot.

Habfűvóka (habgenerátor):

- ♦ Töltse fel a tartályt megfelelő tisztítószerral.
- ♦ Csatlakoztassa a habfűvókát a csatlakozóhoz, és egyenesen vigye fel a habot az olyan felületekre, mint például autók, kerékpárok vagy nagy kültéri területek.

Palack adapter:

Használja a palack adaptert, ha nem áll rendelkezésre állandó vízellátás forrása.

Töltsön fel a műanyag palackot vízzel, csavarja rá az adaptert, és csatlakoztassa az adaptert a mosó bemeneti csatlakozójához.

Es lehetősé teszi, hogy a tisztítás bárhol elvégezhető legyen.

⚠ Figyelmeztetés!

Ne használja a nagynyomású mosót víz nélkül - győződjön meg arról, hogy van állandó vízellátás forrása.

⚠ Vízfórárra vonatkozó figyelmeztetések:

Győződjön meg arról, hogy a vízfóráss mentes a törmeléktől és szennyeződésektől, hogy elkerülje a szűrő eltömődését vagy a szivattyú károsodását.

A nagynyomású mosó élettartamának meghosszabbítása érdekében kerülje a sós víz, vegyileg kezelt víz vagy sok üledék tartalmazó víz használatát.

⚠ Figyelmeztetések az üzemeltetési körülményekre vonatkozóan:

Ne használja a mosót nulla alatti hőmérsékleten, hogy elkerülje a

jégképződés okozta belső károsodását.

A készülék teljesítményének fenntartása érdekében kerülje a rosszul szellőzésű vagy poros környezetben történő használatát.

GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

Karbantartás előtt mindig győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és az akkumulátor el van távolítva.

Használat utáni gondozás

- ♦ Kapcsolja ki a mosót és válassza le az akkumulátort, mielőtt bármilyen tartozékot eltávolítana.
- ♦ Minden használat után ürítse ki és tisztítsa meg a habfúvókát, a fúvókákat és a szűrőt.
- ♦ Tárolja a nagynyomású mosót és a tartozékait hűvös, száraz helyen, közvetlen napfénytől és nedvességtől védve.

A szerszám biztonságos és megbízható működése érdekében ne feledje, hogy a javításokat, karbantartásokat és beállításokat csak hivatalos szervizközpontokban, kizárólag eredeti pótalkatrészek és fogyóeszközök felhasználásával szabad elvégezni.

HIBAELHÁRÍTÁS

Ha problémák lépnek fel a készülék működése közben, használja az alábbi táblázatot a lehetséges okok azonosításához és megoldásához:

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem kapcsol be	- Az akkumulátor nincs megfelelően csatlakoztatva.	- Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor biztonságosan van csatlakoztatva a készülékhez.
	- Az akkumulátor lemerült.	- Használat előtt teljesen töltsse fel az akkumulátort.
	- Bekapcsolás előtt nem nyomták meg a biztosíték gombját.	- Nyomja meg és tartsa lenyomva a biztosíték gombját, mielőtt megnyomná a bekapcsoló gombot.
Alacsony víznyomás	- Elégtelen vagy eltömődött vízforrás.	- Ellenőrizze a vízforrást, és biztosítsa a megfelelő vízáramlást.
	- A szűrő vagy a tömlő eltömődött.	- Tisztítsa meg a szűrőt és a tömlőt a törmeléktől és a szennyeződéstől.
	- A fúvóka helytelen beállítása.	- Állítsa be a fúvókát a nagyobb nyomás eléréséhez.
Vízszivárgás	- Laza csatlakozások.	- Húzza meg az összes gyorscsatlakozót, és győződjön meg arról, hogy biztonságosan rögzítve vannak.
	- A tömítések vagy betétek sérültek.	- Ellenőrizze és cserélje ki a sérült tömítéseket vagy betéteket.
Nincs hab a habgenerátorból	- A tartály üres, vagy a mosószer túl sűrű.	- Töltsse meg a tartályt, és szükség esetén hígítsa fel a mosószer.
	- A habfúvóka eltömődött.	- Tisztítsa meg a fúvókát a megfelelő habadagolás érdekében.
A készülék hirtelen kikapcsol	- Az akkumulátor túlmelegedett.	- Hagyja lehűlni az akkumulátort, mielőtt folytatná a munkát.
	- A készülék hosszabb ideje üzemelt.	- Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja pihenni, hogy elkerülje a túlmelegedést.

KÖRNYEZETVÉDELME



Pentru protejarea mediului înconjurător, unelte electrice, acumulatori, accesorii și ambalaje ar trebui să fie predate pentru reciclare ecologică. Nu eliminați unelte electrice și acumulatorii împreună cu gunoii menajer!

Pentru protejarea mediului înconjurător, este necesar să eliminați baterie utilizată, mai ales, baterie cu litiu, în mod corespunzător. Pentru o eliminare corespunzătoare, descărcați baterie complet atunci când lucrați cu dispozitivul, scoateți-o, apoi înfășurați bornele folosind o bandă izolantă pentru a evita scurtcircuitul. Nu se poate dezasambla baterie și elimina părțile ei. Eliminați în locuri special destinate acestui lucru.



Numai pentru țările UE:

În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, despre dispozitivele electrice și electronice utilizate și legislație națională în vigoare, precum și în conformitate cu Directiva Europeană 2006/66/EC, baterii și dispozitivele electronice utilizate sau care au ajuns la sfârșitul ciclului lor de viață sunt supuși colectării pentru reciclarea ecologică.

Dacă sunt eliminate în mod necorespunzător, dispozitivele electrice și electronice pot avea un efect dăunător asupra mediului înconjurător și sănătății umane datorită prezenței posibile a substanțelor periculoase în ele.

SZÁLLÍTÁS

A lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes áruk szállítására vonatkozó követelmények vonatkoznak. Az akkumulátorcsomagokat a felhasználó maga is szállíthatja közúti szállítással anélkül, hogy kiegészítő előírásokat kellene betartania. Harmadik fél bevonásával történő jelöléskor (pl.: repülővel vagy szállítványozóval) a csomagolásra és a jelölésre vonatkozó speciális előírásokat kell betartani. Ebben az esetben a rakomány szállításra való előkészítéséhez veszélyes árukkal foglalkozó szakértőt kell bevonni.

Az akkumulátort csak sértetlen burkolattal szállítsa. Zárja le a nyitott érintkezőket, és csomagolja be az akkumulátort úgy, hogy az ne mozduljon el a csomagolásban. Kérjük, tartsa be az esetleges kiegészítő nemzeti előírásokat is.

RU | РУССКИЙ

АККУМУЛЯТОРНАЯ МОЙКА ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ CW20 ИНСТРУКЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CW20
Тип двигателя	Бесщеточный
Напряжение (В, постоянное)	20
Тип насоса	Трехпоршневой
Мощность (Вт)	154 / 198 / 260
Ток потребления (А)	8 / 13.3 / 13.5
Режимы работы	3 уровня: низкий, средний, высокий
Поток воды (л/ч)	100 / 150 / 180
Давление (Бар)	22 / 27 / 30
Температура воды (°C)	От 0 до 40
Длина шланга (м)	5
Значения уровня шума определены в соответствии с EN 60335-2-79	
Уровень звукового давления (дБ(А)) Измеренный уровень звуковой мощности (дБ(А)) Погрешность К (дБ(А))	LpA=42.6 LwA=53.6 K=3
Общие значения вибрации и погрешность К определены в соответствии с EN 60335-2-79	

Уровень вибрации (м/с ²)	0.918
Погрешность K (м/с ²)	1.5
Уровень защиты	IPX0
Класс защиты	III
Вес EPTA (с батарей 4 Ач) (кг)	1.4
Вес инструмента без аккумулятора (кг)	0.67
Вес (Включая весь комплект поставки) (кг)	4.8
Аккумулятор (не входит в комплект)	
Напряжение (В, постоянное)	20
Тип батареи	Li-ion
Емкость (Ач)	2.0 / 4.0 / 8.0
Зарядное устройство (не входит в комплект)	
Входное напряжение (В, переменное)	220-240/50
Частота (Гц)	
Мощность (Вт)	45
Выходное напряжение (В, постоянное)	20
Выходной ток (А)	1.8
Класс защиты	II

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Заявленные уровни вибрации и шума соответствуют основным областям применения инструмента. Однако, если инструмент используется для других целей, с другими принадлежностями или в плохом техническом состоянии, уровни шума и вибраций могут отличаться. Это может значительно увеличить уровень воздействия в течение всего рабочего периода. Уровни шума и вибрации будут варьироваться в зависимости от способов использования электроинструмента и могут превышать уровни, указанные в этом информационном листе. Эти уровни шума и вибрации могут использоваться для сравнения одного инструмента с другим и для предварительной оценки воздействия. Точная оценка нагрузки также должна учитывать время, когда инструмент выключен или работает, но не используется. Это может значительно снизить общую нагрузку в течение рабочего периода. Определите дополнительные меры безопасности для защиты оператора, такие как: обслуживание инструмента и принадлежностей, согревание рук, использование защиты слуха и организация рабочего процесса.

ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ (*РИС. 1)

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1. Кнопка включения/выключения | 5. Отсек для аккумулятора |
| 2. Рукоятка | 6. Аккумулятор |
| 3. Быстросъемный разъем | 7. Кнопка предохранителя |
| 4. Разъем для насадок | |

СОДЕРЖИМОЕ ПОСТАВКИ (*РИС. 2)

1. Руководство пользователя
2. Аккумуляторная мойка высокого давления
3. 6-в-1 насадка
4. Пистолет-распылитель
5. Быстросъемный разъем
6. Шланг для воды длиной 5 м
7. Переходник для бутылки
8. Держатель для шланга
9. Регулируемая насадка для пены
10. Фильтр
11. Пластиковый кейс

* Пожалуйста, обратите внимание, что содержимое упаковки может отличаться в зависимости от страны покупки. Для получения конкретной информации о содержимом вашей поставки обратитесь к вашему местному дистрибьютору.

Аккумуляторная мойка высокого давления Procraft CW20 — это легкое и портативное устройство, идеально подходящее для самых разных задач по уборке на улице. Независимо от того, требуется ли вам помыть автомобиль, очистить садовую мебель, ополоснуть велосипед или ухаживать за террасой, эта мойка обеспечивает свободу перемещения без необходимости подключения к стационарному источ-

нику воды.

Мощный бесщеточный двигатель в сочетании с трехпоршневым насосом создает давление до 30 бар и максимальный поток воды 180 литров в час, что гарантирует стабильную и эффективную работу по удалению грязи и налета. Благодаря компактному дизайну и входящим в комплект аксессуарам, модель CW20 идеально подходит для использования дома, в походах или при выездной уборке.

- ♦ Аккумуляторное питание: Работает от литий-ионного аккумулятора на 20 В, обеспечивая полную свободу передвижения.
- ♦ Высокопроизводительный бесщеточный двигатель: Обеспечивает долговечность и эффективность.
- ♦ Многофункциональная насадка 6-в-1: Предоставляет различные варианты распыления для любых задач.
- ♦ Компактный и легкий дизайн: Удобно хранить и транспортировать.
- ♦ Полный комплект аксессуаров: Включает пенную насадку, шланг длиной 5 м и фильтр для удобства использования.
- ♦ Идеальный выбор для владельцев домов и любителей активного отдыха, которым требуется удобное и надежное решение для уборки.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ОСТОРОЖНО! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, предоставленными вместе с данной электрической машиной. Невыполнение всех приведенных ниже указаний может привести к поражению электрическим током и (или) к тяжелому телесному повреждению.

Сохраните все предупреждения и инструкции для справки.

Термин «электрическая машина» или «электроинструмент» в этих предупреждениях относится к вашей работающей от сети электрической машине или к аккумуляторной (беспроводной) электрической машине.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ И СИМВОЛЫ



Всегда надевайте защитные очки — защищают глаза от частиц.



Носите пылезащитную маску — Предотвращает вдыхание частиц.



Носите защитные наушники — защищают слух от чрезмерного шума.



Прочтите инструкции



Общее предупреждение об опасности



Соответствие с основными стандартами по безопасности применимых Европейских директив.



Евразийский знак соответствия.



Украинский знак соответствия



Не подвергайте устройство воздействию воды или прямому контакту с жидкостями, чтобы избежать повреждения устройства и опасности поражения электрическим током.



Прибор не должен быть напрямую подключен к системе общественного питьевого водоснабжения



Не направляйте струю воды на людей, животных, электрическое оборудование или проводку, чтобы предотвратить травмы и повреждения.

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АКУМУЛЯТОРНОЙ МОЙКИ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВСЕХ ОПЕРАЦИЙ

1. Используйте только чистящие средства, рекомендованные производителем. Использование неподходящих химических веществ может отрицательно повлиять на безопасность устройства.
2. Внимание! При работе мойка высокого давления может образовывать аэрозоли. Вдыхание аэрозолей может быть опасно для здоровья.
3. Не используйте мойку вблизи людей, если они не носят защитную одежду. Это снижает риск травм.
4. Опасность взрыва! Никогда не распыляйте легковоспламеняющиеся жидкости.
5. Мойка высокого давления не должна использоваться детьми или необученным персоналом. Это может привести к несчастным случаям.
6. Используйте только шланги, фитинги и соединения, рекомендованные производителем. Неподходящие аксессуары могут повредить устройство и снизить безопасность работы.
7. Для безопасной эксплуатации используйте только оригинальные запасные части. Несоответствующие детали могут привести к поломке или аварийной ситуации.
8. Не направляйте струю воды на людей, животных или электрическое оборудование. Это может привести к травмам или повреждению оборудования.
9. Отключайте аккумулятор после использования или перед обслуживанием. Несоблюдение этого правила может привести к поражению электрическим током.
10. Прекратите использование устройства, если оно повреждено или протекает. Работа в таком состоянии может стать причиной травм или пожара.
11. Не оставляйте устройство без присмотра, если аккумулятор подключен. Это может привести к перегреву или поломке устройства.
12. Избегайте короткого замыкания контактов аккумулятора. Это может привести к нагреву, возгоранию или повреждению аккумулятора.

ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

Убедитесь, что инструмент питается от аккумуляторов Procraft 20 В (2 Ач, 4 Ач или 8 Ач). Использование других аккумуляторов может повредить инструмент и ухудшить его работу. Инструмент предназначен для работы с перезаряжаемыми литий-ионными аккумуляторами Procraft 20V, которые обеспечивают стабильную и надежную работу.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед установкой или снятием аксессуаров убедитесь, что инструмент выключен, и извлеките аккумулятор, чтобы избежать случайного включения.

Снятие аккумулятора

Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите кнопку на передней стороне аккумуляторного блока и одновременно извлеките аккумулятор из инструмента.

Инструкции по зарядке аккумулятора

Зарядное устройство имеет два индикатора: красный и зеленый. Красный индикатор показывает, что идет зарядка, а зеленый индикатор указывает, что зарядка завершена. Сам аккумулятор может иметь индикатор заряда со светодиодами, показывающими уровень заряда. Чтобы проверить уровень заряда, нажмите кнопку проверки заряда на аккумуляторе.

1. светодиод: заряжено 25 %
2. светодиода: заряжено 50 %
3. светодиода: заряд заряжен 75 %
4. светодиода: полностью заряжен

Дополнительно устройство оснащено аналогичным индикатором заряда (см. Рисунок 3), который постоянно отображает уровень заряда аккумулятора во время работы.

Пошаговые инструкции:

1. Подключите зарядное устройство к розетке.
2. Для штекерных зарядных устройств вставьте штекер в порт аккумулятора. Для слайдерных зарядных совместите пазы и вставьте аккумулятор до упора.

3. Индикатор загорится красным, показывая, что зарядка началась.
4. Когда зарядка завершится, индикатор загорится зеленым.
5. Отключите зарядное устройство от аккумулятора и розетки или извлеките аккумулятор из зарядного устройства.
6. Опционально: Нажмите кнопку проверки заряда на аккумуляторе, чтобы увидеть уровень заряда с помощью светодиодов.

Установка аккумулятора

Совместите аккумуляторную батарею с пазом на инструменте, а затем вставьте ее на место до фиксации и щелчка.

Сборка

Подключение водяного шланга

1. Подсоедините фильтр к одному концу водяного шланга, плотно вставив его внутрь шланга. Убедитесь, что соединение надежное, так как этот конец будет погружен в источник воды (например, ведро).
2. Подсоедините быстросъемный разъем к противоположному концу шланга. Вставьте разъем в шланг до упора, чтобы обеспечить надежное соединение.
3. Подключите быстросъемный разъем к входному порту мойки высокого давления, выровняв и плотно вставив его до щелчка. Убедитесь, что все соединения затянуты, чтобы избежать протечек.
4. Для отсоединения: Потяните наружную оболочку быстросъемного разъема назад или аккуратно потяните шланг, чтобы освободить соединение.

Выбор и подключение насадки

Выберите подходящую насадку в зависимости от выполняемой задачи:

- ♦ Пистолет-распылитель: Для создания концентрированной струи воды.
- ♦ 6-в-1 насадка: Для общего очищения и ополаскивания.
- ♦ Пенная насадка: Для нанесения моющего средства или создания пены.

Подключите выбранную насадку к разъему для насадок, плотно вставив до щелчка.

Для снятия насадки: Удерживайте мойку надежно и аккуратно выньте насадку прямо вверх.

Дополнительно: Использование переходника для бутылки

Вместо шланга можно подключить переходник для пластиковой бутылки к входному порту мойки высокого давления, плотно вставив его до щелчка.

1. Прикрутите совместимую пластиковую бутылку, наполненную водой, к переходнику.
2. Для отсоединения: Сначала открутите бутылку, затем потяните наружную оболочку быстросъемного разъема назад, чтобы освободить соединение.

Управление выключателем

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед использованием устройства всегда проверяйте исправность выключателя. После его отключения выключатель должен легко возвращаться в положение «Выключено».

Включение мойки высокого давления

1. Подсоедините аккумулятор к соответствующему разъему, убедившись, что он надежно зафиксирован.
2. Нажмите и удерживайте кнопку предохранителя (7).
3. Удерживая кнопку предохранителя, нажмите кнопку включения/выключения (1), чтобы запустить мойку.

Остановка подачи воды

1. Отпустите кнопку включения/выключения (1), чтобы немедленно прекратить подачу воды.

Убедитесь, что все соединения надежно зафиксированы перед началом работы, и всегда следуйте правилам техники безопасности.

Панель управления (Рисунок 3)

Панель управления обеспечивает доступ к основным элементам управления и индикаторам состояния:

Индикаторы заряда аккумулятора (левая сторона): Четыре светодиода отображают уровень заряда аккумулятора.

Индикаторы режима работы (правая сторона): Три светодиода отображают выбранный режим мощности:

PRO-CRAFT

- ♦ 1 светодиода: Низкая мощность
- ♦ 2 светодиода: Средняя мощность
- ♦ 3 светодиода: Высокая мощность

Выбор режима: Чтобы выбрать режим, коротко нажмите кнопку на панели управления. Каждое нажатие переключает на следующий режим, а соответствующий светодиод указывает текущую настройку.

Правильное использование

Чтобы обеспечить оптимальную производительность и безопасность, следуйте этим рекомендациям при использовании мойки высокого давления и ее аксессуаров.

1. Подготовка к использованию

- ♦ Убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен и надежно подключен к устройству.
- ♦ Подключите источник воды: Используйте предоставленный шланг с прикрепленным фильтром для чистых источников воды (например, ведра).
- ♦ Либо подключите переходник для бутылки к входному порту и прикрутите наполненную пластиковую бутылку.
- ♦ Выберите и плотно подсоедините необходимую насадку к разъему для насадок.

2. Работа с мойкой высокого давления

- ♦ Включите устройство.
- ♦ Всегда направляйте насадку на поверхность, подлежащую очистке, перед включением устройства.
- ♦ Держите насадку на безопасном расстоянии от поверхности (обычно 20–30 см), чтобы избежать повреждений и обеспечить эффективную очистку.
- ♦ Настройте форму струи в зависимости от выполняемой задачи. Используйте узкую струю для сильных загрязнений и широкую струю для бережного ополаскивания.
- ♦ Не направляйте струю воды на людей, животных, электрическое оборудование или хрупкие поверхности.
- ♦ Следите за панелью управления, чтобы контролировать уровень заряда аккумулятора и выбранный режим работы. При необходимости переключайте режимы с помощью кнопки выбора.

3. Использование насадок

6-в-1 насадка:

- ♦ Поворачивайте головку насадки, чтобы переключаться между различными режимами распыления. Эта насадка включает несколько настроек для разных задач:
- ♦ Узкая концентрированная струя: Подходит для удаления стойких загрязнений с твердых поверхностей.
- ♦ Широкий угол распыления: Идеален для общей уборки, например, ополаскивания террас или садовой мебели.
- ♦ Мягкий режим распыления: Подходит для очистки деликатных поверхностей, таких как стекла или окрашенные элементы.
- ♦ Экспериментируйте с настройками, чтобы подобрать оптимальный режим для конкретной задачи.

Пенная насадка (пеногенератор):

- ♦ Наполните емкость подходящим моющим средством.
- ♦ Подсоедините пенную насадку к разъему и равномерно нанесите пену на поверхности, такие как автомобили, велосипеды или большие наружные участки.

Переходник для бутылки:

Используйте переходник для бутылки, если неподвижный источник воды недоступен.

Наполните пластиковую бутылку водой, прикрутите ее к переходнику и подключите переходник к входному порту мойки.

Это позволяет проводить уборку в любом месте.

⚠ Предупреждение!

Не используйте мойку высокого давления без воды – убедитесь, что имеется постоянный источник водоснабжения.

⚠ Предупреждения о водном источнике:

Убедитесь, что источник воды не содержит мусора и загрязнений, чтобы избежать засорения фильтра или повреждения насоса.

Не используйте соленую воду, химически обработанную воду или воду с большим количеством осадка, чтобы продлить срок службы мойки высокого давления.

⚠ Предупреждения об условиях эксплуатации:

Не используйте мойку при минусовых температурах, чтобы избежать внутреннего повреждения из-за образования льда.

Избегайте работы устройства в условиях плохой вентиляции или высокой запыленности, чтобы сохранить его производительность.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед проведением профилактического обслуживания всегда убедитесь, что инструмент выключен и аккумулятор извлечен.

Уход после использования

- ♦ Выключите мойку и отключите аккумулятор перед снятием любых аксессуаров.
- ♦ Опорожните и очистите пенную насадку, насадки и фильтр после каждого использования.
- ♦ Храните мойку высокого давления и аксессуары в прохладном, сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей и влаги.

Для безопасной и надежной работы инструмента помните, что ремонт, техническое обслуживание и регулировка должны производиться в авторизованных сервисных центрах с использованием только оригинальных запасных частей и расходных материалов.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если во время работы устройства возникают проблемы, воспользуйтесь таблицей ниже для определения возможных причин и их устранения:

Проблема	Возможная причина	Решение
Устройство не включается	- Аккумулятор подключен неправильно.	- Убедитесь, что аккумулятор надежно подключен к устройству.
	- Аккумулятор разряжен.	- Полностью зарядите аккумулятор перед использованием.
	- Кнопка предохранителя не нажата перед включением.	- Нажмите и удерживайте кнопку предохранителя перед нажатием кнопки включения.
Низкое давление воды	- Недостаточный или заблокированный источник воды.	- Проверьте источник воды и обеспечьте достаточный поток.
	- Фильтр или шланг засорены.	- Очистите фильтр и шланг от мусора и загрязнений.
	- Неправильная настройка насадки.	- Настройте насадку для достижения более высокого давления.
Протечка воды	- Ослаблены соединения.	- Затяните все быстросъемные разъемы и убедитесь, что они надежно зафиксированы.
	- Повреждены уплотнения или прокладки.	- Проверьте и замените поврежденные уплотнения или прокладки.
Нет пены из пеногенератора	- Емкость пуста или слишком густое моющее средство.	- Заполните емкость и при необходимости разбавьте моющее средство.
	- Засорена пенная насадка.	- Очистите насадку для правильной подачи пены.
Устройство внезапно выключается	- Аккумулятор перегрелся.	- Дайте аккумулятору остыть перед возобновлением работы.
	- Устройство работало продолжительное время.	- Выключите устройство и дайте ему отдохнуть, чтобы избежать перегрева.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Заботясь о природе, электроинструменты, аккумуляторные батареи, принадлежности и упаковку нужно сдавать на экологически чистую переработку. Не выбрасывайте электроинструменты и аккумуляторные батареи в бытовой мусор!

Чтобы сберечь природу, необходимо правильно утилизировать использованную батарею, в частности, литиевую. Для правильной утилизации окончательно разрядите батарею при работе с прибором, извлеките, потом замотайте контакты изоляцией, чтобы избежать короткого замыкания. Нельзя вскрывать батарею и утилизировать по частям. Утилизируйте в предназначенных для этого местах.



Только для стран ЕС:

В соответствии с европейской директивой 2012/19/EU об отработанных электрических и электронных приборах и соответствующему национальному законодательству, а также в соответствии с европейской директивой 2006/66/ЕС, дефектные или отслужившие свой срок аккумуляторные батареи и электронные приборы подлежат сбору с целью их последующей экологически безопасной переработки.

При неправильной утилизации отработанные электрические и электронные приборы могут оказать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за возможного присутствия в них опасных веществ.

ТРАНСПОРТИРОВКА

На литий-ионные аккумуляторные батареи распространяются требования в отношении транспортировки опасных грузов. Аккумуляторные батареи могут перевозиться самим пользователем автомобильным транспортом без необходимости соблюдения дополнительных норм. При перевозке с привлечением третьих лиц (напр.: самолетом или транспортным экспедитором) необходимо соблюдать особые требования к упаковке и маркировке. В этом случае при подготовке груза к отправке необходимо участие эксперта по опасным грузам.

Отправляйте аккумуляторную батарею только с неповрежденным корпусом. Заклейте открытые контакты и упакуйте аккумуляторную батарею так, чтобы она не перемещалась внутри упаковки. Пожалуйста, соблюдайте также возможные дополнительные национальные предписания.

UA/УКРАЇНСЬКА

АКУМУЛЯТОРНА МЙКА ВИСОКОГО ТИСКУ CW20 ІНСТРУКЦІЯ

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CW20
Тип двигуна	Безщітковий
Напруга (В, постійна)	20
Тип насоса	Трипоршневий
Потужність (Вт)	154 / 198 / 260
Споживаний струм (А)	8 / 13.3 / 13.5
Режими роботи	3 рівні: низький, середній, високий
Потік води (л/год)	100 / 150 / 180
Тиск (Бар)	22 / 27 / 30
Температура води (°C)	Від 0 до 40
Довжина шлангу (м)	5
Значення рівня шуму визначені відповідно до EN 60335-2-79	
Рівень звукового тиску (дБ(А))	LpA=42.6
Вимірний рівень звукової потужності (дБ(А))	LWA=53.6
Похибка К (дБ(А))	K=3
Загальні значення вібрації та похибка К визначені відповідно до EN 60335-2-79	

Рівень вібрації (м/с²)	0.918
Похибка К (м/с²)	1.5
Рівень захисту	IPX0
Клас захисту	III
Вага ЕРТА (з батареєю 4 Аг) (кг)	1.4
Вага інструменту без акумулятора (кг)	0.67
Вага (включаючи весь комплект поставки) (кг)	4.8
Акумулятор (не входить до комплекту)	
Напруга (В, постійна)	20
Тип батареї	Li-ion
Ємність (Аг)	2.0 / 4.0 / 8.0
Зарядний пристрій (не входить до комплекту)	
Вхідна напруга (В, змінна)	220-240/50
Частота (Гц)	
Потужність (Вт)	45
Вихідна напруга (В, постійна)	20
Вихідний струм (А)	1.8
Клас захисту	II

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заявлені рівні вібрації та шуму відповідають основним галузям застосування інструменту. Однак, якщо інструмент використовується для інших цілей, з іншими приладами або в поганому технічному стані, рівні шуму та вібрації можуть відрізнятися. Це може значно збільшити рівень впливу протягом усього робочого періоду. Рівні шуму та вібрації будуть варіюватися залежно від способів використання електроінструменту і можуть перевищувати рівні, вказані в цьому інформаційному аркуші. Ці рівні звуку та вібрації можуть використовуватися для порівняння одного інструменту з іншим і для попередньої оцінки впливу. Точна оцінка навантаження також повинна враховувати час, коли інструмент вимкнений або працює, але не використовується. Це може значно знизити загальне навантаження протягом робочого періоду. Визначте додаткові заходи безпеки для захисту оператора, такі як: обслуговування інструменту та приладдя, зігрівання рук, використання захисту слуху та організація робочого процесу.

ОПИС ЧАСТИН (*МАЛ. 1)

1. Кнопка ввімкнення/вимкнення
2. Рукоятка
3. Швидкознімний роз'єм
4. Роз'єм для насадок
5. Відсік для акумулятора
6. Акумулятор
7. Кнопка запобіжника

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ (*МАЛ. 2)

1. Керівництво користувача
2. Акумуляторна мийка високого тиску
3. Насадка 6-в-1
4. Розпилювальний пістолет
5. Швидкознімний роз'єм
6. Шланг для води довжиною 5 м
7. Перехідник для пляшки
8. Тримач для шлангу
9. Регульована насадка для піни
10. Фільтр
11. Пластиковий кейс

*Будь ласка, зверніть увагу, що вміст упаковки може відрізнятися залежно від країни покупки. Для отримання конкретної інформації про вміст вашої поставки зверніться до місцевих дистриб'юторів.

Акумуляторна мийка високого тиску Procraft CW20 – це легкий і портативний пристрій, ідеально підходить для різноманітних завдань із прибирання на відкритому повітрі. Незалежно від того, чи потрібно вам помити автомобіль, очистити садові меблі, облолоснути велосипед або доглядати за терасою, ця мийка забезпечує свободу пересування без необхідності підключення до стаціонарного джерела води.

Потужний безщітковий двигун у поєднанні з трипоршневим насосом створює тиск до 30 бар і максимальний потік води 180 літрів на го-

PRO-CRAFT

дину, що гарантує стабільну та ефективну роботу з видалення бруду і нальоту. Завдяки компактному дизайну та аксесуарам у комплекті, модель CW20 ідеально підходить для використання вдома, у походах або під час візного прибирання.

- ♦ Акумуляторне живлення: Працює від літій-іонного акумулятора на 20 В, забезпечуючи повну свободу пересування.
- ♦ Високопродуктивний безщітковий двигун: Забезпечує довговічність та ефективність.
- ♦ Багатофункціональна насадка 6-в-1: Пропонує різні режими розпилення для будь-яких завдань.
- ♦ Компактний і легкий дизайн: Зручно зберігати і транспортувати.
- ♦ Повний комплект аксесуарів: Включно піну насадку, шланг довжиною 5 м і фільтр для зручності використання.
- ♦ Ідеальний вибір для власників будинків і любителів активного відпочинку, яким потрібне зручне і надійне рішення для прибирання.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

⚠ ОБЕРЕЖНО! Ознайомтеся з усіма попередженнями щодо безпеки, вказівками, ілюстраціями та технічними характеристиками, наданими разом із цією електричною машиною. Невиконання всіх наведених нижче вказівок може призвести до ураження електричним струмом та (або) важкого тілесного ушкодження.

Збережіть усі попередження та інструкції для довідки.

Термін "електрична машина" або "електроінструмент" у цих попередженнях стосується вашої електричної машини, що працює від мережі, або до акумуляторної (бездротової) електричної машини.

УМОВНІ ЗНАКИ ТА СИМВОЛИ



Завжди надягайте захисні окуляри – захищають очі від часток.



Носіть пилозахисну маску – Запобігає вдиханню частинок.



Носіть захисні навушники - захищають слух від надмірного шуму.



Прочитайте інструкції



Загальне попередження про небезпеку



Відповідність основним стандартам безпеки, застосовним Європейським директивам.



Євразійський знак відповідності.



Український знак відповідності.



Не піддавайте пристрій впливу води або прямому контакту з рідинами, щоб уникнути пошкодження пристрою та ризику ураження електричним струмом.



Пристрій не повинен бути безпосередньо підключений до системи громадського питного водопостачання



Не спрямовуйте струмінь води на людей, тварин, електрообладнання або проводку, щоб запобігти травмам і пошкодженням.

ОСОБЛИВІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ДЛЯ АКУМУЛЯТОРНОЇ МИЙКИ ВИСОКОГО ТИСКУ

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ДЛЯ ВСІХ ОПЕРАЦІЙ

1. Використовуйте лише чистіючі засоби, рекомендовані виробником. Використання невідповідних хімічних речовин може негативно вплинути на безпеку пристрою.

2. Увага! Під час роботи мийка високого тиску може утворювати аерозолі. Вдихання аерозолів може бути небезпечним для здоров'я.
3. Не використовуйте мийку поблизу людей, якщо вони не носять захисний одяг. Це знижує ризик травм.
4. Небезпека вибуху! Ніколи не розпилюйте легкозаймисті рідини.
5. Мийка високого тиску не повинна використовуватися дітьми або невідготовленим персоналом. Це може призвести до нещасних випадків.
6. Використовуйте лише шланги, фітинги та з'єднання, рекомендовані виробником. Невідповідні аксесуари можуть пошкодити пристрій та знизити безпеку роботи.
7. Для безпечної експлуатації використовуйте лише оригінальні запасні частини. Невідповідні деталі можуть призвести до поломки або аварійної ситуації.
8. Не спрямовуйте струмінь води на людей, тварин або електрообладнання. Це може призвести до травм або пошкодження обладнання.
9. Відключайте акумулятор після використання або перед обслуговуванням. Недотримання цього правила може призвести до ураження електричним струмом.
10. Пильніть використання пристрою, якщо він пошкоджений або протікає. Робота в такому стані може стати причиною травм або пожежі.
11. Не залишайте пристрій без нагляду, якщо акумулятор підключений. Це може призвести до перегріву або поломки пристрою.
12. Уникайте короткого замикання контактів акумулятора. Це може призвести до нагрівання, займання або пошкодження акумулятора.

ДЖЕРЕЛО ЖИВЛЕННЯ

Переконайтеся, що інструмент живиться від акумуляторів Procraft 20 В (2 Аг, 4 Аг або 8 Аг). Використання інших акумуляторів може пошкодити інструмент та погіршити його роботу. Інструмент призначений для роботи з літій-іонними акумуляторами Procraft 20V, що перезаряджаються, які забезпечують стабільну і надійну роботу.

ВИКОРИСТАННЯ

⚠ УВАГА!

Перед встановленням або зняттям аксесуарів переконайтеся, що інструмент вимкнено, та вийміть акумулятор, щоб уникнути випадкового увімкнення.

Видалення акумулятора

Щоб видалити акумулятор, натисніть кнопку блокування акумулятора і витягніть акумулятор з інструменту.

Інструкції з зарядки акумулятора

Зарядний пристрій має два індикатори: червоний та зелений. Червоний індикатор показує, що відбувається зарядка, а зелений індикатор вказує на те, що зарядка завершена. Сам акумулятор може мати індикатор заряду зі світлодіодами, які показують рівень заряду. Щоб перевірити рівень заряду, натисніть кнопку перевірки заряду на акумуляторі.

1. світлодіод: заряджено 25 %
2. світлодіоди: заряджено 50 %
3. світлодіоди: заряджено 75 %
4. світлодіоди: повністю заряджено

Додатково пристрій оснащений аналогічним індикатором заряду (див. Рисунок 3), який постійно відображає рівень заряду акумулятора під час роботи.

Покрокові інструкції:

1. Підключіть зарядний пристрій до розетки.
2. Для штекерних зарядних пристроїв вставте штекер у порт акумулятора. Для слайдерних зарядних пристроїв сумістіть пази і вставте акумулятор до упору.
3. Індикатор загориться червоним, показуючи, що зарядка розпочалася.
4. Коли зарядка завершиться, індикатор загориться зеленим.
5. Вимкніть зарядний пристрій від акумулятора та розетки або вийміть акумулятор із зарядного пристрою.
6. Опційно: Натисніть кнопку перевірки заряду на акумуляторі, щоб побачити рівень заряду за допомогою світлодіодів.

Встановлення акумулятора

Сумістіть акумулятор з пазом на інструменті, а потім вставте його на місце до фіксації і характерного клацання.

Збірка

Підключення водяного шлангу

1. Під'єднайте фільтр до одного кінця водяного шлангу, щільно вставивши його всередину шлангу. Переконайтеся, що з'єднання надійне, оскільки цей кінець буде занурений у джерело води (наприклад, відро).
8. Під'єднайте швидкознімний роз'єм до протилежного кінця шлангу. Вставте роз'єм до упору, щоб забезпечити надійне з'єднання.
9. Підключіть швидкознімний роз'єм до вхідного порту мийки високого тиску, вирівнявши його та щільно вставивши до клацання. Переконайтеся, що всі з'єднання міцно затягнуті, щоб уникнути протікань.
10. Для від'єднання: Потягніть зовнішню оболонку швидкознімного роз'єму назад або обережно потягніть шланг, щоб звільнити з'єднання.

Вибір і підключення насадки

Виберіть відповідну насадку залежно від виконуваного завдання:

- ♦ Розпилювальний пістолет: Для створення концентрованого струменя води.
- ♦ Насадка 6-в-1: Для загального очищення та опіліскування.
- ♦ Піна насадка: Для нанесення мийного засобу або створення піни.

Підключіть вибрану насадку до роз'єму для насадок, щільно вставивши її до клацання.

Для зняття насадки: Надійно утримуйте мийку та обережно витягніть насадку прямо вгору.

Додатково: Використання перехідника для пляшки

Замість шлангу можна підключити перехідник для пластикової пляшки до вхідного порту мийки високого тиску, щільно вставивши його до клацання.

1. Прикріпіть сумісну пластикову пляшку, наповнену водою, до перехідника.
2. Для від'єднання: Спочатку відкрутіть пляшку, потім потягніть зовнішню оболонку швидкознімного роз'єму назад, щоб звільнити з'єднання.

Керування вимикачем

⚠ УВАГА!

Перед використанням пристрою завжди перевіряйте справність вимикача. Після його відпущання вимикач повинен легко повертатися у положення «Вимкнено».

Ввімкнення мийки високого тиску

1. Під'єднайте акумулятор до відповідного роз'єму, переконавшись, що він надійно зафіксований.
2. Натисніть і утримуйте кнопку запобіжника (7).
3. Утримуючи кнопку запобіжника, натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення (1), щоб запустити мийку.

Зупинка подачі води

1. Відпустіть кнопку ввімкнення/вимкнення (1), щоб негайно припинити подачу води.

Переконайтеся, що всі з'єднання надійно зафіксовані перед початком роботи, і завжди дотримуйтесь правил техніки безпеки.

Панель керування (Рисунок 3)

Панель керування забезпечує доступ до основних елементів управління та індикаторів стану:

Індикатори заряду акумулятора (ліва сторона): Чотири світлодіоди показують рівень заряду акумулятора.

Індикатори режиму роботи (права сторона): Три світлодіоди відображають обраний режим потужності:

- ♦ 1 світлодіод: Низька потужність
- ♦ 2 світлодіоди: Середня потужність
- ♦ 3 світлодіоди: Висока потужність

Вибір режиму: Щоб вибрати режим, коротко натисніть кнопку на панелі керування. Кожне натискання перемикає на наступний режим, а відповідний світлодіод вказує поточну настройку.

Правильне використання

Щоб забезпечити оптимальну продуктивність і безпеку, дотримуйтеся цих рекомендацій під час використання мийки високого тиску та її аксесуарів.

1. Підготовка до використання

- ♦ Переконайтеся, що акумулятор повністю заряджений і надійно підключений до пристрою.
- ♦ Підключіть джерело води: Використовуйте наданий шланг із прикріпленим фільтром для чистих джерел води (наприклад, відро).
- ♦ Або підключіть перехідник для пляшки до вхідного порту і прикріпіть наповнену пластикову пляшку.
- ♦ Виберіть і щільно під'єднайте потрібну насадку до роз'єму для насадок.

2. Робота з мийкою високого тиску

- ♦ Увімкніть пристрій.
- ♦ Завжди спрямовуйте насадку на поверхню, яку потрібно очистити, перед ввімкненням пристрою.
- ♦ Тримайте насадку на безпечній відстані від поверхні (зазвичай 20–30 см), щоб уникнути пошкоджень і забезпечити ефективне очищення.
- ♦ Налаштуйте форму струменя залежно від виконуваного завдання. Використовуйте вузький струмінь для сильних забруднень і широкий струмінь для делікатного опіліскування.
- ♦ Не спрямовуйте струмінь води на людей, тварин, електрообладнання або крихкі поверхні.
- ♦ Стежте за панеллю керування, щоб контролювати рівень заряду акумулятора і обраний режим роботи. За потреби перемикайте режими за допомогою кнопки вибору.

3. Використання насадок

Насадка 6-в-1:

- ♦ Поверніть головку насадки, щоб перемикалася між різними режимами розпилення. Ця насадка має кілька налаштувань для різних завдань:
- ♦ Вузький концентрований струмінь: Підходить для видалення стійких забруднень із твердих поверхонь.
- ♦ Широкий кут розпилення: Ідеальний для загального очищення, наприклад, опіліскування терас або садових меблів.
- ♦ Делікатний режим розпилення: Підходить для очищення чутливих поверхонь, таких як скло або пофарбовані елементи.
- ♦ Експериментуйте з налаштуваннями, щоб вибрати оптимальний режим для конкретного завдання.

Піна насадка (піногенератор):

- ♦ Наповніть ємність відповідним мийним засобом.
- ♦ Приєднайте піну насадку до роз'єму та рівномірно нанесіть піну на поверхні, такі як автомобілі, велосипеди або великі відкриті ділянки.

Перехідник для пляшки:

Використовуйте перехідник для пляшки, якщо стаціонарне джерело води недоступне.

Наповніть пластикову пляшку водою, прикріпіть її до перехідника і під'єднайте перехідник до вхідного порту мийки.

Це дозволяє проводити очищення в будь-якому місці.

⚠ Попередження!

Не використовуйте мийку високого тиску без води – переконайтеся, що є постійне джерело водопостачання.

⚠ Попередження щодо джерела води:

Переконайтеся, що джерело води не містить сміття та забруднень, щоб уникнути засмічення фільтра або пошкодження насоса.

Не використовуйте солону воду, хімічно оброблену воду або воду з великим вмістом осаду, щоб продовжити термін служби мийки високого тиску.

⚠ Попередження щодо умов експлуатації:

Не використовуйте мийку за мінусових температур, щоб уникнути внутрішнього пошкодження через утворення льоду.

Уникайте роботи пристрою в умовах поганого вентиляції або високої запиленості, щоб зберегти його продуктивність.

ДОГЛЯД І ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед проведенням профілактичного обслуговування завжди переконайтеся, що інструмент вимкнено та вимкнено акумулятор.

Догляд після використання

- ♦ Вимкніть мийку та від'єднайте акумулятор перед зняттям будь-яких аксесуарів.
- ♦ Спорожніть та очистьте пінну насадку, насадку й фільтр після кожного використання.
- ♦ Зберігайте мийку високого тиску та аксесуари у прохолодному, сухому місці, подалі від прямих сонячних променів і вологи.

Для безпечної та надійної роботи інструменту пам'ятайте, що ремонт, технічне обслуговування та регулювання повинні проводитись у авторизованих сервісних центрах з використанням тільки оригінальних запасних частин та витратних матеріалів.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо під час роботи пристрою виникають проблеми, скористайтеся таблицею нижче для визначення можливих причин і їх усунення:

Проблема	Можлива причина	Рішення
Пристрій не вмикається	- Акумулятор підключений неправильно.	- Переконайтеся, що акумулятор надійно підключений до пристрою.
	- Акумулятор розряджений.	- Повністю зарядіть акумулятор перед використанням.
	- Кнопка запобіжника не натиснута перед ввімкненням.	- Натисніть і утримуйте кнопку запобіжника перед натисканням кнопки ввімкнення.
Низький тиск води	- Недостатній або заблокований джерело води.	- Перевірте джерело води та забезпечте достатній потік.
	- Засмічений фільтр або шланг.	- Очистьте фільтр і шланг від сміття та забруднень.
	- Неправильне налаштування насадки.	- Налаштуйте насадку для досягнення більш високого тиску.
Протікання води	- З'єднання ослаблені.	- Затягніть усі швидкознімні роз'єми та переконайтеся, що вони надійно зафіксовані.
	- Пошкоджені ущільнення або прокладки.	- Перевірте та замініть пошкоджені ущільнення або прокладки.
Немає піни з піногенератора	- Ємність порожня або занадто густий мийний засіб.	- Наповніть ємність і, за потреби, розбавте мийний засіб.
	- Засмічена пінна насадка.	- Очистьте насадку для правильної подачі піни.
Пристрій несподівано вимикається	- Акумулятор перегрівся.	- Дайте акумулятору охолонути перед відновленням роботи.
	- Пристрій працював тривалий час.	- Вимкніть пристрій і дайте йому відпочити, щоб уникнути перегріву.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Дбаючи про природу, електроінструменти, акумуляторні батареї, приладдя та упаковку потрібно здавати на екологічно чисту переробку. Не викидайте електроінструменти та акумулятори в побутове сміття!

Щоб зберегти природу, необхідно правильно утилізувати використану батарею, зокрема, літєву. Для правильної утилізації остаточно розрядіть батарею під час роботи з приладом, вийміть, потім замотайте контакти ізолянтною стрічкою, щоб уникнути короткого замикання. Не можна розкривати батарею та утилізувати частинами. Утилізуйте у спеціально визначених місцях.



Тільки для країн ЄС:

Відповідно до європейської директиви 2012/19/UE про відпрацьовані електричні та електронні прилади та відповідних національних правових актів, а також відповідно до європейської директиви 2006/66/EC, дефектні або такі, які відслужили свій термін акумуляторні батареї та електронні прилади підлягають збору з ціллю подальшої екологічно безпечної переробки.

При неправильній утилізації відпрацьовані електричні та електронні прилади можуть мати шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини через можливу присутність у них небезпечних речовин.

ТРАНСПОРТУВАННЯ

На літій-іонні акумулятори поширюються вимоги щодо транспортування небезпечних вантажів. Акумуляторні батареї можуть перевозитись самим користувачем автомобільним транспортом без дотримання додаткових норм. При перевезенні із залученням третіх осіб (напр.: літаком або транспортним експедитором) необхідно дотримуватись особливих вимог до упаковки та маркування. У цьому випадку при підготовці вантажу до відправки потрібна участь експерта з небезпечних вантажів.

Відправляйте акумулятор лише з неущождженим корпусом. Заклейте відкриті контакти та запакуйте акумуляторну батарею так, щоб вона не переміщалася всередині упаковки. Будь ласка, дотримуйтесь також можливих додаткових національних приписів.

EN CE DECLARATION OF CONFORMITY
 We, Vega Trade Company Limited, as the responsible manufacturer declare Cordless Pressure Washer
TM Procraft: CW20

Are of series production¹ and confirm to the following European Directives and are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents:²

Technical documentation has been supported by: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. MADE IN PRC. E-mail: vegatools@163.com

³ Authorized representative able to compile the technical documentation

Jsou ze sériové výroby¹ a v souladu s těmito evropskými směrnici, a vyroben v souladu s následujícími normami nebo standardizovanými dokumenty:²

Technická dokumentace byla podpořena: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V PRC. E-mail: vegatools@163.com

CZECH REPUBLIC, IMPORTER VEGA TOOLS s.r.o.

IČO: 07594470 DIČ: CZ07594470

Sídlo firmy: Křizovnická 86/6, Staré Město, 110 00 Praha.

Sklad a prodeje: Klejnarská 92, 280 02 Kolín IV

Tel: +420 313 033 292 E-mail: info@procraft.cz Web: www.procraft.cz

³ Autorizovaná osoba pověřena schvalováním technické dokumentace

CZ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

My, Vega Trade Company Limited, jakožto zodpovědný výrobce prohlašujeme, že Cordless Pressure Washer

TM Procraft: CW20

SK VYHLÁSENIE O ZHODE ES

My, Vega Trade Company Limited, ako zodpovedný výrobca vyhlasujeme, že Bezdrôtová tlaková umývačka

TM Procraft: CW20

Sú zo sériovej výroby¹ a v súlade s týmito európskymi smernicami, a vyrobené v súlade s nasledujúcimi normami alebo standardizovanými dokumentmi:²

Technická dokumentácia bola podporená: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V CLR. E-mail: vegatools@163.com

Určené pre trh: Slovenská republika

Dovozca: VEGA TOOLS s.r.o.

IČO: 56162863 DIČ: 2122262956 IČ DPH: SK2122262956

Prí Šajbách 7559/1, 831 06 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: +421 904 168 899 E-mail: info.sk@procraft-tools.com

³ Autorizovaný zastupca oprávnený predložiť techniku dokumentáciu

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

My, Vega Trade Company Limited, jako odpowiedzialny producent oświadczamy, że Bezprzewodowa myjka ciśnieniowa

TM Procraft: CW20

Są produkowane seryjnie¹ i są zgodne z następującymi dyrektywami europejskimi, wyprodukowano zgodnie z następującymi normami lub znormalizowanymi dokumentami:²

Dokumentację techniczną dostarcza firma: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. WYPRODUKOWANO W PRC. E-mail: vegatools@163.com

³ Upoważniony przedstawiciel posiadający dostęp do dokumentacji technicznej

BG ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние, Vega Trade Company Limited, декларираме на своя лична отговорност, че Безжична до- струйка

TM Procraft: CW20

Съгласно даденото техническо описание отговаря на всички приложими изисквания на следните директиви и хармонизирани стандарти, продукта¹ отговаря на стандартите:²

Техническа документация: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ. E-mail: vegatools@163.com

ВНОСИТЕЛ: Елефант Тулс ООД. Адрес по регистрация: България, 1799 София, Младост 2, бл. 261А, вх. 2, ет. 4, ап. 12. Адрес на склад и сервис: Гр. Божурище, бул. „Европа“ 10, 2227, склад №15.

³ Оторизиран представител, който може да съставя техническата документация

RO DECLARAȚIA CE DE CONFORMITATE

Noi, Vega Trade Company Limited, în calitate de producător, declarăm Mașină de spălat cu presiune fără fir

TM Procraft: CW20

Sunt fabricate în serie¹ și confirmă următoarele directive europene, sunt fabricate în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate:²

Documentația tehnică a fost susținută de: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. FABRICATE ÎN RPC. E-mail: vegatools@163.com

³ Reprezentantul autorizat în masura sa întocmeasca documentația tehnică

HU CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, Vega Trade Company Limited, mint felelős gyártó, ezennel kijelentjük, hogy az Vezeték nélküli magasnyomású mosó

TM Procraft: CW20

Sorozatgyártásban kerül¹ gyártásra és megfelel a következő EK direktívák előírásainak: Következő szabványoknak vagy szabványosított dokumentumoknak megfelelően kerül gyártásra:²

Műszaki dokumentáció VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. FABRICATE ÎN RPC. E-mail: vegatools@163.com

³ Műszaki dokumentáció összeállítására jogosult képviselő

RU CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Мы, Vega Trade Company Limited, як відповідальний виробник заявляю, що Акумулятор- ная мойка високого тиску

TM Procraft: CW20

Производятся серийно¹ и соответствуют следующим европейским директивам, и изготавливаются в соответствии со следующими стандартами или стандартизированными документами:²

Техническая документация предоставляется компанией: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, адрес: Оф. 212, 2-й этаж, зд. 11, № 898, Лингшан Роад, Шанхай, КНР. ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЕ E-mail: vegatools@163.com

³ Авторизованный представитель, способный предоставить техническую документацию

UA CE ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Ми, Vega Trade Company Limited, як відповідаль- ний виробник заявляємо, що Акумуляторна мийка високого тиску

TM Procraft: CW20

Виробляється серійно¹ і відповідає наступним європейським директивам та виробляється відповідно до таких стандартів або стандартизованих документах:²

Технічна документація надається компанії: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, адрес.: Оф. 212, 2F, B11, № 898, Лингшан Роад, Шанхай, КНР. ВІРОБЛЕНО В КНР. E-mail: vegatools@163.com

³ Авторизований представник, який здатний надати технічну документацію

¹: 00000001-99999999

²: 2006/42/EC

EN 60335-1:2012
 EN 60335-2-79:2012

Mr Bao Junhua
 Production Line Manager

³: Jan Paluchnik
 VEGA TOOLS s.r.o.,
 Křizovnická 86/6,
 Staré Město,
 110 00 Prague,
 Czech Republic

2014/30/EU

EN IEC 55014-1:2021
 EN IEC 55014-2:2021
 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
 EN 61000-3-3:2013+A1:2019



2011/65/EU
 (and its amendment 2015/863/EU)

EN IEC 63000:2018

Shanghai, 10.03.2025